

Inventaris van het archief van de
**Kamer van volksvertegenwoordigers van het Koninkrijk België in
ballingschap**

1914 – 1918 (1920)

Met in bijlage de inventaris van het archief van het
Offizierskasino van het Duitse Gouvernement-Generaal in België

1914 – 1916

door
Joris Vanderborcht



Brussel
Kamer van volksvertegenwoordigers
2015

This finding aid is written in Dutch.

Informatie over de afbeelding op het titelblad, zie blz. 92

Inhoudstafel

Woord vooraf	6
Deel 1. Beschrijving van de archiefvormer en het archiefbestand	7
A. BESCHRIJVING VAN DE DEELARCHIEFVORMER	7
A1 IDENTIFICATIE	7
A1.1 Soort entiteit	7
A1.2 Geautoriseerde naam (namen)	7
A1.3 Parallele namen	7
A1.4 Namen gestandaardiseerd volgens andere regels	7
A1.5 Andere namen	7
A1.6 Identificatiecodes voor organisaties	7
A2 BESCHRIJVING	7
A2.1 Bestaansperiode	7
A2.2 Geschiedenis	7
A2.3 Plaatsen	10
A2.4 Rechtsvorm	11
A2.5 Functies, beroepen en activiteiten	11
A2.6 Mandaten / gezagsbronnen	12
A2.7 Structuur	12
A2.8 Algemene context	12
A3 RELATIES	12
B. BESCHRIJVING VAN HET DEELARCHIEFBESTAND	14
B1 IDENTIFICATIE	14
B1.1 Referentie(s)	14
B1.2 Titel	14
B1.3 Datering	14
B1.4 Beschrijvingsniveau	14
B1.5 Omvang en medium van de beschrijvingseenheid (hoeveelheid, volume of afmeting)	14
<i>Logische omvang</i>	14
<i>Fysieke omvang</i>	14
<i>Medium</i>	14
B2 CONTEXT	14
B2.3 Geschiedenis van het archief	14
B2.4 Verwerving	15
B3.1 Bereik en inhoud	15
<i>Chronologische situering van de inhoud</i>	15
<i>Geografische situering van de inhoud</i>	15
<i>Inhoud</i>	15
B3.2 Selectie	15
B3.3 Aanvullingen	16
B3.4 Ordening	16
B4 VOORWAARDEN VOOR RAADPLEGING EN GEBRUIK	16

B4.1	Voorwaarden voor raadpleging	16
B4.2	Voorwaarden voor reproductie	17
B4.3	Taal en schrift	17
	<i>Taal</i>	17
	<i>Schrift</i>	17
B4.4	Fysieke kenmerken en technische vereisten	17
	<i>Fysieke kenmerken en conditie</i>	17
	<i>Technische vereisten</i>	17
B4.5	Toegangen	17
B5	VERWANT MATERIAAL	18
B5.1	Bestaan en bewaarplaats van originelen	18
B5.2	Bestaan en bewaarplaats van kopieën	18
B5.3	Verwante beschrijvingseenheden	18
	<i>Algemeen</i>	18
	<i>Verwante archiefbestanden</i>	18
	<i>Verwante deelarchiefbestanden of verwante afdelingen van archiefbestanden</i>	19
	<i>Verwante archiefeenheden</i>	19
B5.4	Verwante publicaties	20
B6	AANTEKENINGEN	20
B6.1	Aantekening	20
Deel 2.	Beschrijvingen van de archiefeenheden	21
1	ALGEMEENHEDEN	22
1.1	Algemene briefwisseling	22
1.2	Andere algemeenheden	23
2	QUESTUURAANGELEGENHEDEN	23
2.1	Gebouwen	24
2.2	Personeelszaken	25
2.3	Documentatie en Bibliotheek	25
2.4	Andere qaestuuraangelegenheden	27
3	TOEZICHT OP DE REGERING	30
3.1	Het institutionele probleem	30
3.2.	Steun aan en communicatie met de « <i>groupe des parlementaires belges résidant en France et dans la partie non occupée du pays</i> » ("groep van Belgische parlementairen verblijvend in Frankrijk en in het onbezette landsgedeelte")	32
3.3	Communicatie met de verenigingen van parlementsleden in Nederland en in Groot-Brittannië	32
3.4	Wetgevingszaken	32
3.5	Andere toezichtsactiviteiten	33
4	« ALGEMEENE VRIENDSCHAPPELIJKE VERGADERING DER BELGISCHE PARLEMENTSLEDEN BUITEN HET BEZETTE GEBIED » (21 – 27 JULI 1918).....	34
4.1	De oorspronkelijke dossiers over de Vergadering	34
4.2	Dossiers en documenten die niet geklasseerd waren in de oorspronkelijke dossiers over de Vergadering.....	50
Deel 3.	Bijlagen	52

Bijlage 1. Tafel van de Kamerleden tijdens de ballingschap	53
Bijlage 2. De regeringssamenstelling tijdens de Eerste Wereldoorlog.....	69
Bijlage 3. Inhoudstafel van de verzameling der documenten vermenigvuldigd om rondgedeeld te worden aan de leden van de “Algemeene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied”	71
Bijlage 4. Inventaris van het archief van de officierenmess (“Offizierskasino”) van het Duitse Gouvernement-Generaal in België (GGB).....	83
Deel 4. Beheer van de beschrijving.....	87
1 Identificatiecode van de geautoriseerde beschrijving	87
2 Identificatiecodes van de instelling	87
3 Regels en/of afspraken	87
4 Status	89
5 Niveau van detaillering	89
7 Taal en schrift	89
8 Bronnen	89
<i>Publicaties</i>	89
<i>Lezingen</i>	91
9 Gegevens m.b.t. de creatie, de herzieningen (correcties, aanvullingen, actualiseringen, ...) of de verwijdering	91
Verklaring van de afkortingen	92
Informatie over de afbeeldingen	92
Colofon	92

Woord vooraf

De Kamer stelt haar archief van de Eerste Wereldoorlog open voor het publiek. De wetenschappelijke inventaris staat voortaan op de website. Het grootste deel van dit archief werd gevormd terwijl de Kamer in ballingschap was en niet langer in het Paleis der Natie kon vergaderen. Daarnaast zijn er stukken uit het archief van de in het Paleis der Natie ingerichte Duitse officiersmess.

Kamerleden en senatoren kwamen op 4 augustus 1914 een laatste keer bijeen in buitengewone zitting. Na de inval van de Duitsers verliet de Kamer Brussel in augustus 1914. Pas op 22 november 1918 zouden Kamer en Senaat opnieuw vergaderen in het Paleis der Natie. De Kamer van volksvertegenwoordigers werd nooit formeel ontbonden tijdens WO I, maar er waren niet genoeg leden aanwezig om rechtsgeldig te beslissen. De meeste parlamentsleden bevonden zich namelijk in bezet gebied. De regering bestuurdde door middel van besluitwetten, zonder inbreng van het Parlement. Het archief toont dat sommige Kamerleden vanaf 1916 toch opnieuw probeerden toezicht uit te oefenen op de regering.

In augustus 1914 eiste de Duitse bezetter lokalen in het Paleis der Natie op. De leeszaal werd een officiersmess voor officieren die werkten voor het gouvernement-generaal, het Duitse militaire bezettingsbestuur. Over het functioneren van dit *Offizierskasino* is eveneens een reeks documenten bewaard gebleven.

Het archief van de Kamer in ballingschap bleef na 1920 onaangeroerd. In 2013 begon de archivaris van de Kamer met de ordening en beschrijving van deze documenten, in de aanloop naar de herdenking van de Eerste Wereldoorlog vanaf 2014. De oorspronkelijke orde van het archief werd zo veel mogelijk gerespecteerd, en er werd rekening gehouden met nationale en internationale archiefnormen. De inventaris geeft een goed overzicht van de organisatie en de activiteiten van de Kamer in ballingschap.

De Kamervoorzitter en de griffier van de Kamer waren tijdens de Eerste Wereldoorlog ook sterk betrokken bij de werking van het Comité officiel belge de secours aux réfugiés (COB), het Officieel Belgisch Comité van Hulpbetoon aan Vluchtelingen. Het deel van het archief van het Comité dat de Kamer in haar bezit had, droeg zij in 2014 over aan het Rijksarchief. Dat beheerde al 90% van de documenten van het Comité.

De rol van de Kamer en de Kamerleden tijdens de Eerste Wereldoorlog is nog onvoldoende belicht. Ik hoop dat het openstellen van dit archief onderzoekers in staat zal stellen deze leemte op te vullen.

Siegfried Bracke
Voorzitter van de Kamer
30 november 2015

A. BESCHRIJVING VAN DE DEELARCHIEFVORMER¹

A1 IDENTIFICATIE

A1.1 Soort entiteit

Organisatie

A1.2 Geautoriseerde naam² (namen)

Kamer van volksvertegenwoordigers van het Koninkrijk België in Ballingschap 1914 – 1918 (1920)

A1.3 Parallele namen

Chambre des représentants du Royaume de Belgique en exil 1914 – 1918 (1920)

A1.4 Namen gestandaardiseerd volgens andere regels

Niet van toepassing

A1.5 Andere namen

Niet van toepassing

A1.6 Identificatiecodes voor organisaties

Niet beschikbaar

A2 BESCHRIJVING

A2.1 Bestaansperiode

Van 17 augustus 1914 tot voor 22 november 1918

A2.2 Geschiedenis

De archiefvormer laat zich het best omschrijven als de Kamer, in praktijk de Kamervoorzitter en de administratie van de Kamer, in de periode dat de militaire feiten haar dwongen het Paleis der Natie te verlaten. Wij moeten bepaalde militaire gebeurtenissen dan ook beschouwen om de geschiedenis van de archiefvormer te duiden.

Op 2 augustus 1914 vroeg Duitsland bij ultimatum vrije doorgang van België voor zijn oorlog tegen Frankrijk. Deze was nodig voor de uitvoering van hun Von Schlieffenplan, waarvan het welslagen afhing van snelheid. Tot ontgoocheling van de Duitsers weigerde België. Een bijzondere zitting (session extraordinaire) van het Parlement werd opgestart en de Verenigde Kamers kwamen samen op 4 augustus. Daar hield koning Albert I een historische toespraak. Vervolgens vergaderden Kamer en Senaat apart en keurden ze een aantal wetten goed om met de oorlogssituatie om te gaan.

¹ Het relateren van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers in ballingschap als archiefvormer aan archiefmateriaal en andere bronnen conform '6.' van de ISAAR zal gebeuren via B.5.3.

² Het is een geautoriseerde ontsluitingsterm voor gebruik in systemen om archief te beheren en ter beschikking te stellen van het publiek (via een archiefinventaris, via databanken, via een archiefportalsite op het internet, ...).

De Duitse militaire vorderingen na de inval vanaf 4 augustus 1914 zetten de Kamer aan Brussel te verlaten. Nadat op 16 augustus duidelijk was dat de 'Position Fortifiée de Liège' (PFL) gevallen was, kondigde de Belgische regering aan dat ze Brussel zou verlaten voor Antwerpen, dat de kern vormde van de 'Position fortifiée d'Anvers' (PFA). Deze evacuatie van Brussel, die werd uitgevoerd op 17 augustus, was een optie die al lang was gepland. Specifiek voor een verhuizing van de Kamer waren de plannen gemaakt in 1913. In dat jaar was in België de vrees toegenomen dat de Duitsers de Belgische neutraliteit mogelijk niet zouden respecteren bij een Frans-Duitse oorlog en was ook de algemene dienstplicht ingevoerd.

Op 20 augustus 1914 trok het Duitse 1^{ste} leger Brussel binnen. In de daaropvolgende dagen nam de Duitse bezetter bepaalde lokalen van de Kamer in het Paleis der Natie in gebruik; de leeszaal van de Kamer deed bijvoorbeeld dienst als officierenmess ('Offizier-Kasino') voor de officieren die werkzaam waren bij het Duitse bezettingsbestuur (het Gouvernement-Generaal). In bijlage 4 vindt u de beschrijvingen van het archief van deze officierenmess.

De 'Position fortifiée d'Anvers' (PFA) moest dienen als 'réduit national' (nationale vluchtschans), waar de Belgische staat zich kon verschansen tot zijn redding door de garanten van de Belgische neutraliteit. Het betreft hier een groot gebied rond Antwerpen. Het verdrag der 24 artikelen uit 1839, dat de scheiding van Nederland en België regelde, legde België een gewapende neutraliteit op. Ook het internationaal recht verplichtte België weerstand te bieden aan invallers. Antwerpen kon via de Schelde en over zee in verbinding blijven met de garanten. Vooral de ontschepping in Antwerpen van het Britse expeditieleger van 150.000 man was een reëel scenario. Nederland sloot krachtens zijn neutraliteit de Schelde echter af voor de garanten, een wel erg oorspronkelijke interpretatie van het internationaal recht die Britten noch Belgen hadden zien aankomen. Antwerpen bleef toch een tijd lang het lot bespaard van de 'Position fortifiée de Liège' (PFL) en de 'Position fortifiée de Namur' (PFN), die de Duitse legers uitschakelden op weg naar Frankrijk doorheen de Maasvallei. De Duitsers zwenkten hun 1^{ste} leger, dat ten noorden van de Maas optrok, in de richting van Frankrijk en lieten de PFA rechts liggen. De PFA dekten de Duitsers af met een zgn. observatiekorps. Vanuit de PFA deed het Belgisch Leger drie uitvallen om de druk op het Franse en het Britse leger te verlichten. Ten noorden van de Schelde bleef het grondgebied onder controle van de Belgische regering zodat de verbinding met Frankrijk verzekerd bleef. De Duitsers deden voorlopig geen pogingen om deze verbindinglijnen door te knippen. Zo kon Antwerpen anderhalve maand de de facto hoofdstad van België blijven. Wel vond er geen enkele vergadering plaats van de Kamer.

Toen de Duitsers de slag aan de Marne verloren (5 – 11 september), diende het Duitse opperbevel het Von Schlieffenplan definitief te verlaten. Een alternatieve tactiek van de Duitsers leidde tot een zogenaamde 'wedren naar de zee' van de geallieerde en Duitse legers. Naar aanleiding daarvan openden de Duitsers dan uiteindelijk toch een grootschalig offensief om de PFA en de gebieden ten noorden van de Schelde te veroveren. Het offensief dwong de Belgische nationale overheid Antwerpen te ontvluchten voor Oostende op 3 oktober. Via een kort oponthoud te Oostende, van waaruit ze op 13 oktober vertrok, vestigde ze zich uiteindelijk in de Normandische kustgemeente Sainte-Adresse bij Le Havre. Deze Normandische haven was een belangrijk logistiek steunpunt van waaruit het Britse expeditieleger werd bevoorraad. Mogelijk koos men deze locatie als vestigingsplaats omdat ze gemakkelijk over zee kon geëvacueerd worden in geval van een val van Frankrijk. De geallieerde legers en het Belgisch Leger brachten de Duitse invasie echter tot stilstand in de IJzervlakte (18 oktober – 10 november). Ook de rest van het Westelijk Front werd gestabiliseerd. Dat front strekte zich uit van de Belgische Noordzeekust tot Zwitserland. De Franse gemeente Sainte-Adresse werd tijdelijk Belgisch grondgebied. De Belgische nationale overheid bleef deze gemeente gebruiken als zetel tot na de wapenstilstand op 11 november 1918. De Koning en zijn entourage vestigden zich op Belgisch grondgebied bij het IJzerfront in De Panne. De regeringsleider vestigde zich tussen de Koning en de regering in.

Het juridische statuut van de Kamer in deze periode is een heikele kwestie. Inzake dit probleem zijn er verschillende dossiers in het deelarchief terug te vinden. De Kamer werd niet ontbonden in 1914 en

bleef dus bestaan gedurende de hele ballingschap. Vanaf 1916 hebben de Kamerleden en de senatoren zelfs opnieuw de ambitie toezicht uit te oefenen op de regering.

De Kamer kon echter geen rechtsgeldige besluiten meer nemen omdat minder dan de helft van de Kamerleden beschikbaar was om te vergaderen. Het grondwettelijke quorum werd dus niet gehaald (art. 38, derde lid: “*Noch de eene noch de andere kamer kan eenig besluit nemen, ten zy de meerderheyd harer leden tegenwoordig weze*”). De Senaat kampte met hetzelfde probleem. Dit alles was een gevolg van de oproep van de regering aan de parlementsleden om zich na afloop van de vergaderingen op 4 augustus 1914 naar hun kiesdistrict te begeven om daar de inwoners bij te staan. Hierdoor waren heel wat parlementsleden vast komen te zitten in bezet gebied. In 1916 bevinden slechts 46 van de 186 Kamerleden en 26 van de 120 senatoren zich buiten bezet gebied. Naast de juridische kant aan deze situatie, was er ook een politieke. In hoeverre zou een assemblee van parlementsleden in ballingschap nog representatief zijn voor de geografische herkomst en de ideologische voorkeuren van de Kamers van voor de Duitse inval?

Aantallen parlementsleden buiten het bezette gebied (1916)

	Leger	Frankrijk	Groot-Brittannië	Nederland	Verenigde Staten	Zwitserland	Regering
KAMER	4	18	12	5	0	0	7
SENAAT	2	10	6	2	2	1	3

In feite ging de wetgevende macht over naar de Koning, in de praktijk koning Albert gedekt door ministers. De wetten die zij uitvaardigden werden besluitwetten genoemd. Deze besluitwetten waren noodzakelijk omdat de wetten van 4 augustus niet volstonden naarmate de oorlog duurde. Deze vorm van wetgeving zonder inbreng van het Parlement was een noodoplossing die niet voorkomt in de Grondwet. Na de oorlog zou het Hof van Cassatie, als hoogste Belgisch rechtscollege, bevestigen dat deze besluitwetten dezelfde geldigheid hebben als gewone wetten. Ze waren immers uitgevaardigd door de enige tak van de wetgevende macht die kon optreden.

Het feit dat het quorum niet gehaald werd, schakelde niet alleen de wetgevende functie uit van de Kamer en de Senaat, het bemoeilijkte ook het toezicht van de Kamer en de Senaat op de regering. Er konden bijvoorbeeld geen interpellaties worden gehouden aangezien de Kamer niet rechtsgeldig zou hebben kunnen stemmen over moties na afloop van deze interpellaties. De Kamer kon de regering dus niet meer wandelen sturen. Schriftelijke vragen van individuele parlementsleden waren evenwel nog mogelijk en gingen vanaf vermoedelijk 1916 opnieuw van start. De vragen en antwoorden werden evenwel niet gepubliceerd. Eveneens vanaf dat jaar werden ontwerpen van besluitwet medegedeeld aan de parlementsleden. Het plan om een commissie van elf parlementsleden toezicht te laten uitoefenen op de staatsfinanciën ter vervanging van het Rekenhof werd nooit gerealiseerd.

In 1916 hadden normaal verkiezingen moeten plaatsvinden ter vernieuwing van een deel van de Kamerzetels. De besluitwet van 15 maart 1916 verlengde het mandaat van de betrokken Kamerleden. Eveneens in dat jaar suggereerden Kamerleden voor de eerste keer om de parlementsleden in ballingschap officieus te laten vergaderen in een vriendschappelijke assemblee. Zoals we zullen zien ging deze ‘Assemblée amicale plénière’ echter pas door in 1918.

We merken op dat de parlementsleden die zich niet in het bezette deel van België bevonden, zich vaak niet in Sainte-Adresse vestigden. Ze organiseerden zich volgens land van ballingschap in een Britse, een Nederlandse en een Franse parlementaire groep.

- « Groupe des parlementaires belges résidant en France et dans la partie non occupée du pays », 70 bis rue d’Amsterdam te Parijs in de lokalen van de Belgische regering (voorzitter: Kamerlid René

Colaert; secretaris: Kamerlid Paul Neven)

- « Chambre des représentants de Belgique. Section des Pays-Bas », Den Haag, Groot Hertoginnelaan 107 (voorzitter: Kamerlid dr. Terwagne; ondervoorzitters: senator Eugène Vandewalle en Kamerlid Frans Van Cauwelaert; secretaris-rapporteur: Kamerlid Arthur Buysse)

- « Groupe parlementaire des sénateurs et députés belges résidant en Angleterre », Londres, hotel « Claremont » (voorzitter: Kamerlid Victor Begerem)

Enkel Kamervoorzitter en minister van Staat Franz Schollaert verbleef te Sainte-Adresse. Hij belichaamde de continuïteit van de Kamer en verdedigde bij de regering de rol van zijn instelling. Als minister van Staat nam hij deel aan verscheidene ministerraden. Hij overleed echter op 29 juni 1917 na een slepende nierziekte.

Tijdens het Duitse lenteoffensief vanaf 21 maart 1918, dat aanvankelijk een succes was voor de Duitsers, bereidde men opnieuw een verhuis voor van de diensten van de Kamer, nog verder weg van het front. Het front bereikte echter opnieuw een dynamisch evenwicht en de Kamer kon blijven waar ze was. Vanaf 15 juli woedde de tweede slag aan de Marne.

In deze spannende periode organiseerde de Kamer van 21 juli tot 27 juli 1918 de 'Assemblée amicale plénière'. Het betrof een officieuze, vriendschappelijke vergadering van de Kamerleden en senatoren in ballingschap. Deze zakten hiervoor af naar Sainte-Adresse vanuit hun diverse ballingoorden. De parlementaire documenten (stukken) en het Beknopt Verslag (compte-rendu analytique) van deze assemblee zouden nooit worden gepubliceerd. Kamerlid Paul Neven deelde achteraf mee dat het Beknopt verslag niet bestemd was voor publicatie³.

We stellen vast dat de Kamerleden en senatoren zich niet gewillig lieten opzij zetten door de Koning en de regering. Zij hebben geprobeerd in moeilijke logistieke en politieke omstandigheden hun rol als vertegenwoordigers van het volk te blijven vervullen. De regering vermeed wel dat er van de parlementaire activiteiten iets lekte in de pers, mogelijk omdat zij de Duitse propaganda geen munitie wilden geven. Openlijk met elkaar van mening verschillen maakt het wezen uit van een parlement, maar bracht de nationale eenheid (l'union sacrée) in gevaar.

De precieze impact van de activiteiten van de parlementsleden in ballingschap en van de 'Assemblée amicale plénière' dienen nog onderzocht.

Het was wachten tot na de Duitse ontruiming van het Belgische grondgebied krachtens de wapenstilstand van 11 november 1918 voor de terugkeer van de Kamer naar het Paleis der Natie vanaf 22 november 1918. Op die dag vergaderden de Verenigde Kamers opnieuw in het Paleis der Natie. Vanaf dan was de ballingschap voorbij en kon er opnieuw op een min of meer normale manier gewerkt worden.

A2.3 Plaatsen

1) Het gebouw van de 'Vlaamsche Opera', Van Ertbornstraat 8 te Antwerpen, België

De verhuizing naar dit gebouw vanuit Brussel was al gepland vanaf 1913. Vermoedelijk kwam men er aan op 17 augustus 1914. Men vertrok hier op weg naar Oostende op 3 oktober.

De keuze voor dit type gebouw doet vermoeden dat het de bedoeling was bij de planning in 1913 dat er zittingen van de Plenaire Vergadering zouden plaatsvinden.

2) Oostende, België

³ Inventarisnr. 120, brief van 07.08.1918 aan de griffier van de Kamer

Het is onbekend of de Kamer in Oostende ooit kantoren heeft betrokken⁴. In ieder geval verbleef de Kamer hier niet lang. Men vertrok er op 13 oktober 1914 op weg naar Le Havre en Sainte-Adresse.

3) Het Dufayelgebouw, Frédéric Sauvageplein, nrs. 2 – 6, 76310 Sainte-Adresse, Frankrijk (Normandië)

Het gebouw zou het enige van zijn tijdvak zijn dat het geallieerde tapijtbombardement in 1944 overleefde. Dat bombardement verwoestte de stad Le Havre en omgeving volledig, inclusief de villa's en de hotels die in de Eerste Wereldoorlog de meeste Belgische overheidsdiensten hadden gehuisvest. Een knalrode Belgische postbus voor het gebouw herinnert aan de tijd dat de Belgen van dit gebouw gebruik maakten. Het was een filiaal van de bekende 'Grand Magasins Dufayel' te Parijs. Zakenman Georges Dufayel was overigens de drijvende kracht geweest achter de stichting van het 'station balnéaire' (de badplaats) 'Nice-Havrais' ('het Nice van Le Havre') te Sainte-Adresse.

Merk op dat in 1918 de Kamer andere lokalen betrok in dit gebouw naar aanleiding van de organisatie van de 'Assemblée amicale plénière'.

De adressen van de Kamerleden vindt u in bijlage 2 in deel 3. De adressen van de parlementaire groepen gaven wij reeds onder A2.2.

Bij huurceel stond de Franse staat de gemeente Sainte-Adresse af aan België voor de duur van de vijandelijkheden. Zo zou de Belgische regering op Belgische bodem gevestigd zijn en dus niet in ballingschap zijn. De gemeente draagt de Belgische vlag nog steeds in een hartschild in haar wapen. De Kamer verliet deze locatie in de periode tussen 11 november en 22 november 1918.

A2.4 Rechtsvorm

Tweede kamer (lagerhuis) van een nationaal parlement (assemblee van volksvertegenwoordigers)

A2.5 Functies, beroepen en activiteiten

Onder A.2.2 behandelden we reeds de taken van de Kamer in het kader van het staatsbestel. We bekijken ze hier vanuit het standpunt van de administratie.

Quaestuurtaken

- Zorgen voor de huisvesting en de inrichting van de kantoren van de Kamervoorzitter en het personeel van de Kamer
- Beheer van het personeel van de Kamer
- Beheer van documentatie (bibliotheek) en documenteren van de Kamerleden
- Administratie van de Kamerleden (parlementaire vergoeding, overlijden, opvolging, adressen, ...)
- Zorgen voor de mobiliteit van de Kamerleden (pasjes, spoorfaciliteiten, autovervoer)
- Economaat ten dienste van de Kamerleden (briefpapier, ...)

Griffietaken

- Administratieve ondersteuning van de Kamervoorzitter
- Beheer van de algemene briefwisseling
- Administratieve ondersteuning van de parlementaire groep in Frankrijk

⁴ De diensten van de Senaat waren in Oostende geïnstalleerd in de muziekschool, Romestraat nr. 56. (Belgisch Staatsblad, 8 – 9 – 10 oktober 1914, blz. 5342; met dank aan de Senaat voor deze informatie). Mogelijk het huidige 'Conservatorium aan Zee', Romestraat nr. 36.

- Organisatie van de ‘Assemblée amicale plénière’

A2.6 Mandaten / gezagsbronnen

- 1) Grondwet van 7 februari 1831 (‘Staetswet’)
- 2) Besluitwet van 15 maart 1916. Gedeeltelijke vernieuwing van de Kamer der Volksvertegenwoordigers en van den Senaat. – Verdaging

A2.7 Structuur

De administratie van de Kamer was een beperkte groep ambtenaren die niet verder ingedeeld was in diensten.

De parlementaire groepen bespraken wij reeds onder 'A2.2'.

A2.8 Algemene context

Het doel van dit beschrijvingsveld is belangrijke informatie verschaffen over de algemene sociale, culturele, economische, politieke en/of historische context waarin de archiefvormer functioneerde en functioneert.

Hiervoor verwijzen we naar de boeken over de geschiedenis van de Kamer en van de Senaat. Zie de bibliografie onder deel 4, 8. voor de referenties van de Franstalige versies.

- Gerard, Emmanuel ; Witte, Els ; Gubin, Eliane ; Nandrin, Jean-Pierre (red.). Geschiedenis van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers 1830 – 2002. Kamer van volksvertegenwoordigers, Brussel, 2003
- Laureys, Véronique ; Van den Wijngaert, Mark ; François, Luc ; Gerard, Emmanuel ; Nandrin, Jean-Pierre ; Stengers, Jean. De Geschiedenis van de Belgische Senaat 1831 – 1995. Uitgeverij Lannoo, Tielt, 1999

Over België en de Tweede Wereldoorlog zijn verschillende algemene naslagwerken verschenen. Een bondig kader wordt geschetst in:

- Vanden Bosch, Hans ; Amara, Michaël ; D’Hooghe, Vanessa. Archievenoverzicht betreffende de Eerste Wereldoorlog in België = Guide des sources de la Première Guerre Mondiale en Belgique (2 delen). Brussel, Algemeen Rijksarchief, 2010 (Studies over de Eerste Wereldoorlog nr. 17)
http://extranet.arch.be/arch/publications/archievenoverzicht_guide_sources_wwi_voll.pdf

Zie blzn. 42 – 58 ‘Retour rapide sur la Première Guerre mondiale (cadre de référence)’ (Franstalige versie en blzn. 80 – 96 ‘De oorlogsgeschiedenis in vogelvlucht (referentiekader)’ (Nederlandstalige versie).

A3 RELATIES

Het is onmogelijk alle relaties met andere entiteiten op te noemen. De Kamer communiceerde bijvoorbeeld met individuele Kamerleden en met buitenlandse parlementen. Wij beperken ons dan ook tot de meest belangrijke entiteiten.

	A3.1 Namen / identificatiecodes van verwante organisaties, personen of families	A3.2 Relatie- categorie	A3.3 Beschrijving van de relatie	A3.4 Datering van de relatie
1.	Regering (uitvoerende macht)	Hiërarchisch	De Kamer hield opnieuw enig toezicht op de regering vanaf 1916.	1914 – 1918
2.	Koning	Associatief	De Koning oefende de wetgevende macht uit als enig overgebleven functionerende instelling van de wetgevende macht.	1914 – 1918
3.	Senaat (wetgevende macht)	Associatief	Deze vormt de eerste kamer van het Belgisch Parlement, de Kamer is zijn tweede kamer. Voor wat betreft de administratie vormen beide kamers aparte rechtspersonen met elk hun eigen administratie.	1914 – 1918
4.	Belgisch Leger (uitvoerende macht)	Hiërarchisch	Het Belgisch Leger was erg belangrijk voor de logistieke ondersteuning. Het leger is een deel van de uitvoerende macht.	1914 – 1918
5.	Franz Schollaert	Associatief	Hij was de voorzitter van de Kamer tot aan zijn overlijden.	1914 – 1917
6.	Comité officiel belge de secours aux réfugiés (COB) = Officieel Belgisch Comité van Hulpbetoon aan Vluchtelingen	Associatief	De voorzitter van de Kamer was medevoorzitter van deze organisatie. De griffier van de Kamer was hoofd van haar administratie. Deze was gevestigd in dezelfde lokalen als de griffie van de Kamer. Volgens de bewaarde lijsten van het personeel zouden de Kamer en het COB evenwel aparte personeelskorpsen hebben gehad.	1914 – 1918

B. BESCHRIJVING VAN HET DEELARCHIEFBESTAND

B1 IDENTIFICATIE

B1.1 Referentie(s)

Niet voorhanden

B1.2 Titel

Archief van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het Koninkrijk België (1830 –) en haar rechtsvoorgangers: de Tweede Kamer der Staten-Generaal van het Koninkrijk der Nederlanden (1815 – 1830) en de Volksraad van België (Congrès national de Belgique, 1830 – 1831) (*archiefbestand*)

Archief van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het koninkrijk België in ballingschap 1914 – 1918 (1920) (*deelarchiefbestand*)

B1.3 Datering

1914 – 1918 (1920)

B1.4 Beschrijvingsniveau

Deelarchief

B1.5 Omvang en medium van de beschrijvingseenheid (hoeveelheid, volume of afmeting)

Logische omvang

120 beschrijvingen van archiefeenheden, 1 beschrijving ‘in memoriam’ en 1 beschrijving ter interne verwijzing

Fysieke omvang

1,61 strekkende meter

Medium

Tekstdocumenten op papier, foto's op papier.

B2 CONTEXT⁵

B2.3 Geschiedenis van het archief

Het archief werd beheerd door de griffie van de Kamer. Vermoedelijk is het een laatste keer door de griffie geconsulteerd in 1920, de meest recente documenten aangetroffen in het bestand dateren van die tijd. Dit was mogelijk naar aanleiding van de financiële afwikkeling van de inrichting van lokalen voor de ‘Assemblée amicale plénière’ uit 1918.

In 1984 werd het als onderdeel van een groter geheel getransporteerd naar het Algemeen Rijksarchief wegens plaatsgebrek in het Paleis der Natie. Er werden echter geen archiefbeheerbevoegdheden of eigendomsrechten overgedragen aan het Rijksarchief, het betrof hier dus geen overdracht

⁵Voor B2.1 ‘naam archiefvormer’ en B2.2 ‘institutionele geschiedenis / biografie’, zie respectievelijk onder A1 & A2.

(‘neerlegging’) zoals bedoeld in de archiefwet van 1955. In 2013 vroeg de Kamer het archief terug om het te inventariseren ter voorbereiding van de herdenking in 2014 van het begin van de Eerste Wereldoorlog.

B2.4 Verwerving

Niet van toepassing

B3.1 Bereik en inhoud

Chronologische situering van de inhoud

1914-1918 (1920)

Geografische situering van de inhoud

België, Nederland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Duitsland (*Enkel de voornaamste landen worden genoemd.*)

Inhoud

In het algemeen bestaat het archief van de Kamer in ballingschap enerzijds uit documenten die van derden ontvangen zijn en geklasseerd door de Kamer en anderzijds uit documenten die de Kamer zelf creëerde en klasseerde en dit alles bij de ontplooiing van haar activiteiten en de uitvoering van haar functies zoals geschetst onder A2.2 en A2.5.

Meer specifiek vindt men een documenten inzake het toezicht op de regering, inlichtingen over de situatie van de individuele Kamerleden, inlichtingen over de organisatie van de administratie van de Kamer. Een belangrijk deel van het archief heeft betrekking op de ‘Assemblée amicale plénière’, zie de uitleg onder A2.2.

B3.2 Selectie

De Kamer heeft tijdens de statische fase van dit deelarchief geen vernietigingen uitgevoerd van documenten uit dit deelarchief. Wel verwijderde de archivaris 1) overtollige exemplaren van documenten uit het archief, evenals 2) documenten die geen archiefdocumenten waren en 3) archiefdocumenten die behoorden tot het archief van de COB, zie A2.8 & A3. De archiefdocumenten die behoren tot het archiefbestand van de COB droeg de Kamer over aan het Rijksarchief, dat al 90 % van dit archiefbestand beheerde.

De foto's werden uit de dossiers genomen om ze beter te kunnen conserveren en om ze een geëigende beschrijving te kunnen geven. Zij zullen voortaan deel uitmaken van de afbeeldingenverzameling van het Kamerarchief. Het gaat om de volgende reportages:

- Fotoreportages van de begrafenisceremonie van Franz Schollaert

Op zondag 29 juli 1917 in Le Havre. Zie inventarisnummers 26 & 27. Ook het archief van de COB bevat een dossier over het overlijden van Franz Schollaert.

- Fotoreportage van de ‘Assemblée amicale Plénière’

Van 21 juli tot 27 juli 1918 in Sainte-Adresse. Zie inventarisnummers 47 – 120. De meeste foto's zijn van de viering van de nationale feestdag op 21 juli.

- Fotoreportage van een bezoek van parlementariërs aan de ‘Établissements d’artillerie’ (munitiefabrieken)

Op maandag 29 juli 1918⁶, Le Havre en omgeving, zie inventarisnummer 109 voor meer informatie (het programma van de dag). Dit ‘album’ bevat ook foto’s van munitiefabrieken die niet genomen zijn tijdens het bezoek.

Een fotoreportage over de begroeting en begrafenis op 14 december 1915 in Le Havre van de 109 slachtoffers van de ontploffing van een Belgische munitiefabriek op 11 december 1915 in Graille-Sainte-Honorine, een gehucht van Le Havre, werd geklasseerd bij het archiefbestand van de COB, waarin een dossier over de zorg voor de slachtoffers van deze ramp wordt bewaard.

B3.3 Aanvullingen

We verwachten geen aanvullingen meer van dit deelarchief. Het archief van de COB controleerde de archivaris al op de aanwezigheid van archiefdocumenten die behoren tot dit deelarchief alvorens dit werd overgedragen aan het Rijksarchief.

B3.4 Ordening

Het deelarchief kenmerkte zich door een gebrek aan interne structuur en orde. Op vele omslagen en pakken stonden opschriften zoals “à classer” of “à dépouiller”, “divers”, ... De dossiers, voor zover gevormd, bevonden zich in portefeuilles, die de dossiers op een hoger niveau groepeerden. De oorspronkelijke portefeuille-etiketten en de oorspronkelijke dossieromslagen zijn niet weggegooid en worden apart bewaard. Op de etiketten maakte de griffie een onderscheid tussen de ‘Assemblée amicale plénière’ (“A.A.”) en het andere Kamerarchief (“Chambre”). Toch was deze scheiding niet altijd consequent. De portefeuilles met de archieven van de COB droegen het opschrift “C.O.B.”. Deze scheiding met het archief van de Kamer (met inbegrip van de A.A.) was wel consequent uitgevoerd.

Het dossier betreffende de organisatie van de ‘Assemblée amicale plénière’ was goed geordend; deze orde werd integraal gerespecteerd.

Ook oorspronkelijke dossiers die niet tot het archief inzake de ‘Assemblée amicale plénière’ behoren werden in ere gehouden. Men kan oorspronkelijke dossiers onderscheiden van de archiefeenheden die de archivaris zelf heeft moeten creëren. De beschrijving van deze oorspronkelijke dossiers begint met ‘dossier’ en/of er wordt een originele dossiertitel gegeven tussen aanhalingstekens.

Een groot gedeelte van het archief moest document per document bekeken en geordend worden. Hierbij lieten we ons inspireren door de aangetroffen oorspronkelijke dossiers en door onze kennis van de werking van de Kamer in deze periode. De inventaris is ingedeeld volgens een archiefschema naar functie, gecreëerd door de archivaris.

B4 VOORWAARDEN VOOR RAADPLEGING EN GEBRUIK

B4.1 Voorwaarden voor raadpleging

De archiefwetgeving is niet van toepassing op het Kamerarchief, dat voor het grootste gedeelte ook niet valt onder de wetgeving betreffende de openbaarheid van bestuur.

⁶ In de fotocollectie van het Documentatiecentrum van het Koninklijk Legermuseum te Brussel komen sommige foto’s voor onder B.1.14.43 (nrs. 12.205 – 12.214), waar zij de datering hebben gekregen van september 1917. Van een bezoek op maandag 29 juli 1918 is hierin geen sprake.

Er zijn geen voorwaarden voor de raadpleging van dit deelarchiefbestand. Het wordt beschouwd als openbaar.

Raadpleging dient op voorhand te worden aangevraagd bij de griffier.

B4.2 Voorwaarden voor reproductie

De gebruiker kan de documenten waarvan de Kamer de reproductierechten bezit gratis reproduceren mits vermelding van het 'Archief van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het Koninkrijk België' als bron.

De gebruiker dient bij de reproductie van documenten waarvan de Kamer de reproductierechten niet bezit de relevante wetgeving te respecteren. De gebruiker, niet de Kamer, is hiervoor verantwoordelijk.

B4.3 Taal en schrift

Taal

Frans

N.B.

Er zijn ook enige andere talen aangetroffen, waarvan de voornaamste het Nederlands. Enkel bekendmakingen zoals persberichten gebeurden in de twee landstalen. Slechts een klein deel van de briefwisseling is in het Nederlands gesteld.

De parlementaire documenten van de 'Assemblée amicale plénière' (zie bijlage nr. 3) zijn ééntalig Frans, behalve één document afkomstig van de flamingantische minister Joris Helleputte betreffende het "Nationaal Verbond tot Heropwekking van den Landbouw in België" en een 'wensvoorstel' over de Vlaamse kwestie, die in beide talen beschikbaar zijn. Dit is opvallend, aangezien de parlementaire documenten van de Kamer en de Senaat voor de oorlog al lang tweetalig waren.

Schrift

Romein (handgeschreven, getypt, gedrukt)

B4.4 Fysieke kenmerken en technische vereisten

Fysieke kenmerken en conditie

De tekstdocumenten zijn in een staat die goed genoeg is om geraadpleegd te worden. Uiteraard is er verzuring vastgesteld en de metalen nietjes, paperclips en speldjes hebben corrosieschade veroorzaakt. De documenten hebben weinig lichtschade, mechanische en biologische schade geleden en waren ook haast stofvrij. Er werden haast geen documenten buiten formaat aangetroffen.

Technische vereisten

Er zijn geen technische vereisten voor de raadpleging.

B4.5 Toegangen

Onderhavige publicatie is tot nu toe de enige toegang voorhanden. De lijsten opgemaakt in 1984 naar aanleiding van het transport naar het Rijksarchief (zie B2.3) zijn te beknopt om als toegang te kunnen dienen voor dit deelarchiefbestand.

B5 VERWANT MATERIAAL

B5.1 Bestaan en bewaarplaats van originelen

Niet van toepassing

B5.2 Bestaan en bewaarplaats van kopieën

Van een aantal documenten konden overvloedige exemplaren geschonken worden aan het Rijksarchief en aan het Archief van de Senaat. Dit zijn echter geen kopieën in de strikte zin van het woord.

B5.3 Verwante beschrijvingseenheden

Algemeen

Er wordt enkel archiefmateriaal weergegeven dat toegankelijk is voor het publiek in een archiefbeherende instelling, en duidelijk gaat over de Kamer in ballingschap, of waarvan de archiefvormers een duidelijke (functionele) relatie hadden met de de Kamer in ballingschap.

Papieren van personaliteiten die zich eventueel nog bij de afstammelingen bevinden van deze personen, zijn dus niet opgenomen in het onderstaande overzicht.

De archiefbeherende instelling geven we weer tussen haakjes. Voor meer informatie over de archiefvormers van het vermelde verwante archiefmateriaal, zie A2.2, A.2.8, A3.

Voor de referenties van archiefmateriaal over de Eerste Wereldoorlog in het algemeen, raadplege men de volgende werken:

- Vanden Bosch, Hans ; Amara, Michaël ; D'Hooghe, Vanessa. Archievenoverzicht betreffende de Eerste Wereldoorlog in België = Guide des sources de la Première Guerre Mondiale en Belgique (2 delen). Brussel, Algemeen Rijksarchief, 2010 (Studies over de Eerste Wereldoorlog nr. 17)
http://extranet.arch.be/arch/publications/archievenoverzicht_guide_sources_wwi_vol1.pdf

- Tallier, Pierre-Alain. 'De Eerste Wereldoorlog'. In: Bronnen voor de Studie van het Hedendaagse België (zie website van de Koninklijke Commissie voor Geschiedenis)
<http://www.kcgeschiedenis.be/pdf/bronnen/17EersteWereldoorlog.pdf>

Verwante archiefbestanden

- Archief van Kamer van volksvertegenwoordigers van het Koninkrijk België (1831 – nu). (Kamer van volksvertegenwoordigers)

Dit is het archiefbestand waarvan het deelarchiefbestand 'Archief van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het koninkrijk België in ballingschap 1914 – 1918 (1920)' een deel is.

- Archief van de Senaat van het koninkrijk België (1831 - nu). (Belgische Senaat)

- Archief van het 'Comité officiel belge de secours aux réfugiés – Officieel Belgisch Comité van Hulpbetoon aan Vluchtelingen' (COB) te Frankrijk (1914 – 1919). (Algemeen Rijksarchief)

- Archief van het 'Comité officiel belge pour l'Angleterre' (1914 – 1919). (COB). (Algemeen Rijksarchief)

- Archief van het 'Comité officiel belge pour les Pays-Bas' (1914 – 1919). (COB). (Algemeen Rijksarchief)

- Notulen van de Ministerraad = Procès-verbaux du Conseil des Ministres (1916 – 1979)

De agenda's, aanwezigheidslijsten en notulen van de Ministerraad kan men raadplegen op 'arch.arch.be' van het Algemeen Rijksarchief, onder 'digitale archieven'.

- Archief van de Gouverneur-Generaal te België (Russisch Militair Staatsarchief⁷)

- Archief van de officierenmess en de keuken van het Gouvernement-Generaal in België (Kamer van volksvertegenwoordigers)

De officierenmess was gevestigd in de leeszaal van de Kamer. Het archief van de Gouverneur-Generaal is één van de weinige archiefbestanden die nog bestaan van het Gouvernement-Generaal in België, de rest is later verloren gegaan.

Verwante deelarchiefbestanden of verwante afdelingen van archiefbestanden

- Archief van Gerard Cooreman 1870 – 1926. Afdeling 2. De Eerste Wereldoorlog / 2.4. Parlement. (KADOC)

Verwante archiefeenheden

- Archief van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het koninkrijk België. Serie 'Oude precedenter'

N°30 « Guerre – pouvoirs législatifs en temps de guerre »

N°30 – 1 « Guerre – Mobilisation civile 1914 »

N°31 – 6 « Incompatibilités parlementaires – Guerre 1914 – 1918 »

(Kamer van volksvertegenwoordigers, Juridische dienst)

- Archief van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het koninkrijk België. Serie notulendossiers van de openbare beraadslagingen van de Plenaire Vergadering van de Kamer en van de Verenigde Kamers. Dossier van de vergaderingen op 4 augustus 1914. (Kamer van volksvertegenwoordigers, dienst Archief en Documentatie)

- Archief van Charles De Broqueville. N° 385 « Note de Mélot sur les élections en temps de guerre », zonder datum. (Algemeen Rijksarchief, toegang nr. 29)

Mogelijk gaat het over Kamerlid Augustin Melot.

- Archief van de familie Schollaert. N° 5bis “Frans (sic) Schollaert”, 1884 – 1918. (Algemeen Rijksarchief, toegang nr. 427)

- Archief van Franz Schollaert en Joris Helleputte. N° 598 – 599 (II) “Parlementairen te Le Havre”, zonder datum. (Algemeen Rijksarchief, toegang nr. 13)

- Archief van Prosper Poullet. N° 206 « Réunion amicale et plénière des parlementaires belges se trouvant en Belgique non occupée (ordres du jour, procès-verbaux, travaux, vœux) », juli tot november 1918. (Algemeen Rijksarchief, toegang nr. 33)

- Archief van Jules Renkin. N° 10 « Assemblée amicale plénière des parlementaires belge », 1914 – 1919 (sic). (Algemeen Rijksarchief, toegang nr. 198)

⁷ 125212, г. Москва, ул. Выборгская, д. 3, корп. 1; rgvarchiv@mailfrom.ru; <http://rgvarchive.ru>. Het gaat maar over een 98-tal dossiers van de “Generalgouverneur in Belgien”.

- Archief van Paul Hymans

N° 41 « Discours prononcé devant le Parlement à Sainte-Adresse », 1918

N° 78 « Installation et séjour du gouvernement belge au Havre », 13 oktober 1914

N° 83 « Pièces concernant le parlement belge », 1916 – 1917

N° 84 « Pièces concernant la réunion du parlement belge à Sainte-Adresse », 1918

N° 120 « Fête nationale », 1918

(Archives de l'Université libre de Bruxelles)

- Fotocollectie van de fotografische dienst van het Belgisch Leger. B.1.117 « Autorités belges à Sainte-Adresse ». (Documentatiecentrum van het Koninklijk Legermuseum)

- Archief van het Kabinet van koning Albert I. N° 421 « Discours prononcé par le ministre des Colonies, Jules RENKIN, lors de l'assemblée parlementaire au Havre » (Archief van het Koninklijk Paleis)

-Archief van het kabinet van de minister van Oorlog

“Uiteenzetting van Devèze over de economische problemen van België”, 1918

“Bezoeken van Kamerleden en senatoren aan het IJzerfront”, 1918 – 1919

(Documentatiecentrum van het Koninklijk Legermuseum)

B5.4 Verwante publicaties

- Leman, Gérard-Mathieu. Het Belgisch nationaal feest te Sainte-Adresse. Plechtige ontvangst van den luitenant-generaal Leman. 21 juli 1918. Eerste algemeene vriendschappelijke vergadering van de Belgische parlementsleden die zich buiten bezet België bevinden. Van Melle, Gent-Nancy, 1918

- Leman, Gérard-Mathieu. La fête nationale belge à Sainte-Adresse. Réception solennelle au lieutenant-général Leman. 21 juillet 1918. 1^{er} assemblée plénière de l'Amicale des parlementaires belges résidant hors de la Belgique envahie. Van Melle, Gent-Nancy, 1918

- Het Parlement tijdens de Groote Oorlog (Brochure van de Kamer en de Senaat gepubliceerd in 2014 ter gelegenheid van de herdenking van het begin van Eerste Wereldoorlog)

- Verleden, Frederik. The Belgian Parliament during the First World War. The House of Representatives, its members, its personnel and the quest for survival and legitimacy (1914-1918). International Commission for the History of Representative and Parliamentary Institutions (ICHRPI), 65th conference, Vienna, 3-5 september 2014 (artikel in voorbereiding: “*De overlevingsstrijd van een parlementaire assemblee in oorlogstijd. De Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers tijdens de Eerste Wereldoorlog (1914-1918)*”)

- Biografie van Ernest Claes, in voorbereiding door de heer Bert Goovaerts

B6 AANTEKENINGEN

B6.1 Aantekening

Niet van toepassing

Deel 2. Beschrijvingen van de archiefeenheden



Informatie over deze afbeelding, zie blz. 92

1 ALGEMEENHEDEN

1.1 Algemene briefwisseling

- Nr. 1 (Eenheid). ID-nr. 6211
"Zaken en briefwisseling betreffende de Kamer en de heren Kamerleden".
[18] Titel van de portefeuille: "Sainte-Adresse. Parlementaire Vergadering juli 1918. Briefwisseling. Personeel. Lokalen"
[21] "Beëindigde briefwisseling. Vragen uitgaande van de Kamerleden (niet de parlementaire vergoeding betreffend)" & "Diverse briefwisseling".
1914 - 1918
1 omslag
- Nr. 2 (Eenheid). ID-nr. 6212
"Diverse briefwisseling met de heren Kamerleden".
1917 - 1918
1 omslag
- Nr. 3 (Eenheid). ID-nr. 6213
Briefwisseling met individuele Kamerleden.
[1] Brieven die niet geklasseerd waren in de oorspronkelijke dossiers.
1915 - 1918 (En stukken zonder datum).
1 omslag

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 Correspondance générale

- (Unité). N° ID. 6211
« Affaires et correspondances concernant la Chambre et MM. les députés ».
[18] Intitulé du portefeuille : « Sainte-Adresse. Assemblée parlementaire juillet 1918. Correspondances. Personnel. Locaux »
[21] « Correspondance terminée. Demandes émanant de Membres de la Chambre (non relatives à ind.[emnité] parl.[ementaire]) » & « Correspondances diverses ».
1914 - 1918
1 chemise
- (Unité). N° ID. 6212
« Correspondances diverses avec MM. les Députés ».
1917 - 1918
1 chemise
- (Unité). N° ID. 6213
Correspondance avec les membres individuels de la Chambre.
[1] Des lettres qui n'étaient pas classées dans les dossiers originaux.
1915 - 1918 (Et des pièces sans date).
1 chemise

Nr. 4 (Eenheid). ID-nr. 6214
Uitnodigingen voor Schollaert in zijn hoedanigheid van minister van Staat voor vergaderingen van de Ministerraad.
1917.6.5 - 1917.6.26
1 omslag

Nr. 5 (Eenheid). ID-nr. 6215
Adressen van de Kamer aan de Koning ter gelegenheid van zijn verjaardag, van de nationale feestdag, van feestdagen, van bepaalde gebeurtenissen,
1916.11.15 - 1918.11.15
1 omslag

Nr. 6 (Eenheid). ID-nr. 6216
Persoonlijke uitnodigingen voor de griffier.
1915 - 1916
1 omslag

1.2 Andere algemeenheden

Nr. 7 (Eenheid). ID-nr. 6217
Documenten over de deportatie van Belgische burgers voor dwangarbeid.
1916 - 1916
1 omslag

Nr. 8 (Eenheid). ID-nr. 6218
Documenten betreffende de internationale betrekkingen.
[13] Internationale reacties op de deportatie van Belgische burgers voor dwangarbeid, zie inventarisnr. 7.
1916 - 1917 (En stukken zonder datum).
1 omslag

2 QUESTUURAANGELEGENHEDEN

(Unité). N° ID. 6214
Invitations pour Schollaert en qualité de ministre d'État aux réunions du Conseils des ministres.
1917.6.5 - 1917.6.26
1 chemise

(Unité). N° ID. 6215
Adresses de la Chambre au Roi à l'occasion de son anniversaire, de la fête nationale, des jours de fête, de certains événements,
1916.11.15 - 1918.11.15
1 chemise

(Unité). N° ID. 6216
Invitations personnelles pour le greffier.
1915 - 1916
1 chemise

1.2 Autres généralités

(Unité). N° ID. 6217
Documents concernant la déportation de civils belges pour des travaux forcés.
1916 - 1916
1 chemise

(Unité). N° ID. 6218
Documents concernant les relations internationales.
[13] Réactions internationales à la déportation des civils belges pour des travaux forcés, voir n° d'inventaire 7.
1916 - 1917 (Et des pièces sans date).
1 chemise

2 AFFAIRES DE LA QUESTURE

Het gaat over maatregelen aangaande het materiaal, het ceremonieel en de uitgaven van de Kamer, met inbegrip van de aankoop van boeken en documenten. De quaestoren hadden een discretionaire bevoegdheid wat het dagelijks beheer betreft, maar alles wat daar niet onder viel, ressorteerde onder het Bureau, dat de restbevoegdheid had. Daarenboven konden het Bureau, de Plenaire Vergadering of de Voorzitter bevoegdheden delegeren aan de quaestoren.

2.1 Gebouwen

- Nr. 9 (Eenheid). ID-nr. 6219
"Lokalen van de Kamer in Frankrijk & meubilair".
[18] Titel van de portefeuille: "Sainte-Adresse. Parlementaire Vergadering juli 1918. Briefwisseling. Personeel. Lokalen".
 1918 - 1920
 1 omslag
- Nr. 10 (Eenheid). ID-nr. 6220
"Inrichting der nieuwe lokalen van de Kamer", dossier van de inrichting van nieuwe lokalen die de Directie van de Militaire Gebouwen van het Belgisch Leger in Le Havre ter beschikking stelt van de leden en van de administratieve diensten van de Kamer (en van het Officieel Belgisch Comité van Hulpbetoon aan Vluchtelingen), Place Frédéric Sauvage te Sainte-Adresse.
[3] Bevat ook de plannen van de eerste lokalen
[18] Titel van de portefeuille: "Kamer 1914 - 1918. Diversen I"
[21] Vandaag het Dufayelgebouw, 2 - 6, Place Frédéric-Sauvage, 76310 Sainte-Adresse, de nieuwe lokalen bevonden zich op huisnummer 4.
 1918 - 1919
 1 omslag

Il s'agit des mesures concernant le matériel, le cérémoniel et les dépenses de la Chambre, y compris l'acquisition de livres et de documents. Les questeurs avaient une compétence discrétionnaire pour la gestion quotidienne, mais tout ce qui ne ressortissait à cela relevait du Bureau, qui avait la compétence résiduaire. En dehors de cela, le Bureau, la Séance plénière ou le Président pouvaient déléguer des compétences aux questeurs.

2.1 Bâtiments

- (Unité). N° ID. 6219
« Locaux de la Chambre en France & Mobilier ».
[18] Intitulé du portefeuille : « Sainte-Adresse. Assemblée parlementaire juillet 1918. Correspondances. Personnel. Locaux ».
 1918 - 1920
 1 chemise
- (Unité). N° ID. 6220
« Aménagement des nouveaux locaux de la Chambre », dossier de l'aménagement des nouveaux locaux mis à la disposition de la Chambre des représentants et de ses services administratifs (et le Comité officiel belge de secours aux réfugiés), place Frédéric Sauvage à Sainte-Adresse, par la Direction des Bâtiments Militaires de l'armée belge au Havre.
[3] Contient aussi des plans des premiers locaux
[18] Intitulé du portefeuille : « Chambre 1914-1918. Divers I »
[21] Aujourd'hui l'immeuble Dufayel, 2-6, place Frédéric-Sauvage, 76310 Sainte-Adresse, les nouveaux locaux se trouvaient au numéro 4
 1918 - 1919
 1 chemise

Nr. 11	(Eenheid). ID-nr. 6221 <u>Documenten over de vestiging en de verhuizingen van de bureaus van de Kamer te Sainte-Adresse.</u> <i>[1] Documenten die niet in de oorspronkelijke dossiers waren geklasseerd.</i> 1917 - 1918 1 omslag 2.2 Personeelszaken	(Unité). N° ID. 6221 <u>Documents sur l'établissement et les déménagements des bureaux de la Chambre à Sainte-Adresse.</u> <i>[1] Des documents qui n'étaient pas classés dans les deux dossiers originaux.</i> 1917 - 1918 1 chemise 2.2 Affaires du personnel
Nr. 12	(Eenheid). ID-nr. 6222 <u>"Personeel van de Kamer", dossier over het Kamerpersoneel.</u> <i>[18] Titel van de portefeuille: "Sainte-Adresse. Parlementaire Vergadering juli 1918. Briefwisseling. Personeel. Lokalen".</i> 1914 - 1918 1 pak	(Unité). N° ID. 6222 <u>« Personnel de la Chambre », dossier sur le personnel de la Chambre.</u> <i>[18] Intitulé du portefeuille : « Sainte-Adresse. Assemblée parlementaire juillet 1918. Correspondances. Personnel. Locaux ».</i> 1914 - 1918 1 paquet
Nr. 13	(Eenheid). ID-nr. 6223 <u>Dossier over de vraag van Blocteur, hoofd van de expeditiedienst, om de achterstallige betalingen te bekomen van zijn salaris en verblijfsvergoedingen.</u> <i>[18] Titel van de portefeuille: "Kamer 1914 - 1918. Diversen II" ; titel van het dossier: "Kamer. Diverse zaken. Dossier van de heer Pauwels [=griffier] ; "De heer quaestor".</i> 1916.0.0 - 1918.0.0 1 omslag	(Unité). N° ID. 6223 <u>Dossier de la demande de Blocteur, chef du service des expéditions, tendant à obtenir le paiement de l'arriéré de ses traitements et indemnités de résidence.</u> <i>[18] Intitulé du portefeuille : « Chambre 1914-1918. Divers II » ; Intitulé du dossier : « Chambre. Affaires diverses. Dossier de M. Pauwels » [=greffier] ; "M. le Questeur".</i> 1916.0.0 - 1918.0.0 1 chemise
Nr. 14	(Eenheid). ID-nr. 6224 <u>Documenten over het Kamerpersoneel.</u> <i>[1] Documenten die niet in de oorspronkelijke dossiers waren geklasseerd.</i> 1915 - 1918 (En stukken zonder datum). 1 omslag 2.3 Documentatie en Bibliotheek	(Unité). N° ID. 6224 <u>Documents au sujet du personnel de la Chambre.</u> <i>[1] Des documents qui n'étaient pas classés dans les dossiers originaux.</i> 1915 - 1918 (Et des pièces sans date). 1 chemise 2.3 Documentation et Bibliothèque

Nr. 15	(Eenheid). ID-nr. 6225 <u>Documenten over het overmaken van documentatie aan de Kamerleden.</u> 1915 - 1918 (En stukken zonder datum). 1 omslag	(Unité). N° ID. 6225 <u>Documents concernant la communication de documentation aux membres.</u> 1915 - 1918 (Et des pièces sans date). 1 chemise
Nr. 16	(Eenheid). ID-nr. 6226 <u>"Informations belges", ontvangen persberichten.</u> [17] nr. 236 - nr. 244. 1917.2.3 - 1917.2.11 1 omslag	(Unité). N° ID. 6226 <u>« Informations belges », communiqués de presse reçus.</u> [17] N° 236 – N° 244. 1917.2.3 - 1917.2.11 1 chemise
Nr. 17	(Eenheid). ID-nr. 6227 <u>Parlementaire documenten van de Franse 2de kamer, de 'Chambre des députés'.</u> [19] Gedrukt stuk. 1917 - 1918 1 pak	(Unité). N° ID. 6227 <u>Documents parlementaires de la Chambre des députés française.</u> [19] Imprimé. 1917 - 1918 1 paquet
Nr. 18	(Eenheid). ID-nr. 6228 <u>Dossier over de algemeenheden van het overmaken van documenten geproduceerd door de Kamer.</u> 1918 - 1918 (En stukken zonder datum). 1 omslag	(Unité). N° ID. 6228 <u>Documents sur la communication des documents produits par la Chambre en général.</u> 1918 - 1918 (Et des pièces sans date). 1 chemise
Nr. 19	(Eenheid). ID-nr. 6229 <u>"Parlementaire Handelingen van België. Verenigde Kamers. Buitengewone zitting van 1914. Koninklijke zitting van dinsdag 4 augustus 1914".</u> [19] Gedrukt stuk. 1914 - 1914 1 omslag	(Unité). N° ID. 6229 <u>« Annales parlementaires de Belgique. Chambres réunies. Session extraordinaire de 1914. Séance royale du mardi 4 août 1914 ».</u> [19] Imprimé. 1914 - 1914 1 chemise

Nr. 20	(Eenheid). ID-nr. 6230 <u>Documenten betreffende de organisatie van het beheer van het</u> <u>klassement van het dynamische archief gevormd door de griffie van de</u> <u>Kamer.</u> 1914 - 1918 (Datering onzeker, zonder data). 1 omslag	(Unité). N° ID. 6230 <u>Documents concernant l'organisation de la gestion du classement des</u> <u>archives courantes créées par le greffe de la Chambre.</u> 1914 - 1918 (Datation incertaine, sans dates.). 1 chemise
Nr. 21	(Eenheid). ID-nr. 6231 <u>Diverse publicaties.</u> <i>[3] Bevat onder andere de tweede errata et addenda van de eerste lijst der</i> <i>militairen gevallen op het veld van eer (Belgisch Staatsblad).</i> <i>[13] Het grootste deel van de verzameling is overgebracht naar de bibliotheek</i> <i>van de Kamer, zie inventarisnr. 23 voor een lijst</i> 1915 - 1917 (En stukken zonder datum). 1 pak	(Unité). N° ID. 6231 <u>Publications diverses.</u> <i>[3] Contient entre autres le second errata et addenda à la première liste des</i> <i>militaires tombés au champ d'honneur (Moniteur belge)</i> <i>[13] La plupart de la collection a été remise à la bibliothèque, voir n°</i> <i>d'inventaire 23 pour une liste.</i> 1915 - 1917 (Et des pièces sans date). 1 paquet
Nr. 22	(Eenheid). ID-nr. 6232 <u>"Bibliotheek - Documenten. Boeken. Dagbladen".</u> <i>[18] Titel van de portefeuille: "Sainte-Adresse. Parlementaire Vergadering</i> <i>juli 1918. Briefwisseling. Personeel. Lokalen".</i> 1915 - 1916 1 omslag	(Unité). N° ID. 6232 <u>« Bibliothèque – Documents. Livres. Journaux ».</u> <i>[18] Intitulé du portefeuille : « Sainte-Adresse. Assemblée parlementaire</i> <i>juillet 1918. Correspondances. Personnel. Locaux ».</i> 1915 - 1916 1 chemise
Nr. 23	(Eenheid). ID-nr. 6233 <u>Documenten over het beheer van de collectie publicaties.</u> <i>[3] Bevat onder andere een lijst der dagbladen overgemaakt aan de</i> <i>Kamerbibliotheek</i> 1919 - 1919 (En stukken zonder datum). 1 omslag	(Unité). N° ID. 6233 <u>Documents au sujet de la gestion de la collection des publications.</u> <i>[3] Contient entre autres une liste des journaux remis à la bibliothèque de la</i> <i>Chambre.</i> 1919 - 1919 (Et des pièces sans date). 1 chemise

2.4 Andere qaesturaangelegenheden

2.4 Autres affaires de la questure

Nr. 24	(Eenheid). ID-nr. 6234 <u>Briefwisseling met de heer Pirmez, quaestor.</u> 1917 - 1917 1 omslag	(Unité). N° ID. 6234 <u>Correspondance avec M. Pirmez, questeur.</u> 1917 - 1917 1 chemise
Nr. 25	(Eenheid). ID-nr. 6235 <u>Documenten betreffende sterfgevallen.</u> 1916 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6235 <u>Documents concernant des décès.</u> 1916 - 1918 1 chemise
Nr. 26	(Eenheid). ID-nr. 6236 <u>Documenten over het overlijden van de Kamervoorzitter, Franz Schollaert.</u> <i>[13] Fotoreportages van de begrafenisplechtigheden zijn overgebracht naar de afbeeldingenverzameling van het Kamerarchief</i> 1917 - 1917 (En stukken zonder datum). 1 omslag	(Unité). N° ID. 6236 <u>Documents concernant le décès du président de la Chambre, Franz Schollaert.</u> <i>[13] Des reportages photographiques des funérailles ont été remis à la collection iconographique des Archives de la Chambre.</i> 1917 - 1917 (Et des pièces sans date). 1 chemise
Nr. 27	(Eenheid). ID-nr. 6237 <u>"Overlijden van de heer voorzitter Schollaert. Uittreksels uit dagbladen", persknipsels over het overlijden van Kamervoorzitter Schollaert.</u> <i>[18] Titel van de portefeuille: "Kamer 1914 - 1918. Diversen II" ; titel van het dossier: "Kamer".</i> 1917 - 1917 1 pak	(Unité). N° ID. 6237 <u>« Décès de M. le président Schollaert. Extraits journaux », coupures de presse sur le décès du Président de la Chambre Schollaert.</u> <i>[18] Intitulé du portefeuille : « Chambre 1914-1918. Divers II » ; Intitulé du dossier : « Chambre ».</i> 1917 - 1917 1 paquet
Nr. 28	(Eenheid). ID-nr. 6238 <u>Documenten over de algemeenheden met betrekking tot de parlementaire vergoeding, de vrijgeleide voor de Franse spoorwegen en de vrijgeleide voor de spoorwegen in Groot-Brittannië.</u> <i>[13] Zie de briefwisseling met de Kamerleden voor de individuele zaken (inventarisnr. 1 - 3).</i> 1915 - 1919 1 omslag	(Unité). N° ID. 6238 <u>Documents sur les généralités de l'indemnité parlementaire, le libre-parcours aux chemins de fer français et le libre-parcours aux chemins de fer en Angleterre.</u> <i>[13] Voir la correspondance avec les membres pour les affaires individuelles (n.os d'inventaires 1 - 3).</i> 1915 - 1919 1 chemise

- | | |
|---|---|
| <p>Nr. 29 (Eenheid). ID-nr. 6239
 <u>"Parlementaire vergoedingen", boekhoudstukken, formulieren, samenvattende staten over het beheer der parlementaire vergoedingen.</u>
 <i>[18] Titel van de portefeuille: "Sainte-Adresse. Parlementaire Vergadering juli 1918. Briefwisseling. Personeel. Lokalen".</i>
 1915 - 1918 (En stukken zonder datum).
 1 pak</p> | <p>(Unité). N° ID. 6239
 <u>« Indemnités parlementaires », pièces comptables, formulaires, états récapitulatifs de la gestion des indemnités parlementaires.</u>
 <i>[18] Intitulé du portefeuille : « Sainte-Adresse. Assemblée parlementaire juillet 1918. Correspondances. Personnel. Locaux ».</i>
 1915 - 1918 (Et des pièces sans date).
 1 paquet</p> |
| <p>Nr. 30 (Eenheid). ID-nr. 6240
 <u>Documenten over de onderscheidingen en eervolle vermeldingen voor personeelsleden en Kamerleden.</u>
 <i>[21] Carpentier (senator), Brufaut (Kamerlid), Claes (personeelslid).</i>
 1917 - 1918 (En stukken zonder datum).
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6240
 <u>Documents sur des distinctions et des citations pour des membres du personnel et des membres de la Chambre.</u>
 <i>[21] Carpentier (sénateur), Brufaut (député), Claes (membre du personnel).</i>
 1917 - 1918 (Et des pièces sans date).
 1 chemise</p> |
| <p>Nr. 31 (Eenheid). ID-nr. 6241
 <u>Documenten betreffende staatsveiligheidsaangelegenheden (vergunningen, ...).</u>
 1916 - 1918 (En stukken zonder datum).
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6241
 <u>Documents sur des affaires de sûreté (permis, ...).</u>
 1916 - 1918 (Et des pièces sans date).
 1 chemise</p> |
| <p>Nr. 32 (Eenheid). ID-nr. 6242
 <u>Documenten over de terbeschikkingstelling van auto's aan de wetgevende kamers.</u>
 1915 - 1915
 3 stukken</p> | <p>(Unité). N° ID. 6242
 <u>Document concernant la mise en disposition des chambres législatives de voitures.</u>
 1915 - 1915
 3 pièces</p> |
| <p>Nr. 33 (Eenheid). ID-nr. 6243
 <u>Briefwisseling tussen de minister van Economische Zaken Pouillet en de griffier over de schade aangericht door de Duitsers aan de lokalen, het meubilair, de kunstvoorwerpen, het archief enz. van de Kamer in het Paleis der Natie te Brussel.</u>
 <i>[21] De griffier antwoordt dat hij geen enkele informatie heeft</i>
 1918.5.23 - 1918.5.23
 2 stukken</p> | <p>(Unité). N° ID. 6243
 <u>Correspondance entre le ministre des Affaires économiques Pouillet et le greffier au sujet des dommages causés par les Allemands aux locaux, mobilier, objets d'art, archives, etc. de la Chambre au Palais de la Nation à Bruxelles.</u>
 <i>[21] Le greffier répond qu'il n'a aucune information</i>
 1918.5.23 - 1918.5.23
 2 pièces</p> |

Nr. 34 (Eenheid). ID-nr. 6244
Lijst van de Kamerleden.
1914 - 1918 (Datering onzeker, zonder data).
1 stuk

3 TOEZICHT OP DE REGERING

"Algemeene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied " (21 – 27 juillet 1918), zie rubriek 1.4

3.1 Het institutionele probleem

Nr. 35 (Eenheid). ID-nr. 6245
Documenten over de institutionele kwestie van de continuïteit van het Parlement.
[1] Documenten die niet geklasseerd waren in de oorspronkelijke dossiers
[3] Bevat onder andere: een lijst van de verblijfplaatsen van de heren Voorzitter en leden van de Kamer met een optelling van de beschikbare leden ; de minuut van een verslag aan de Koning (zie inventarisnr. 36), getekend door de heer de Broqueville.
1916 - 1918
1 omslag

(Unité). N° ID. 6244
Liste des membres.
1914 - 1918 (Datation incertaine, sans dates).
1 pièce

3 CONTRÔLE DU GOUVERNEMENT

« Assemblée amicale plénière des Parlementaires se trouvant hors du Pays occupée » (21 – 27 juillet 1918), voir la rubrique 1.4

3.1 Le problème institutionnel

(Unité). N° ID. 6245
Documents sur la question institutionnelle de la continuité du Parlement.
[1] Des documents qui n'étaient pas classés dans les dossiers originaux
[3] Contient entre autres : une liste des résidences de MM. les Président et membres de la Chambre avec une totalisation des membres disponibles ; la minute du rapport au Roi (voir n° d'inventaire 36), signée par M. de Broqueville.
1916 - 1918
1 chemise

Nr. 36 (Eenheid). ID-nr. 6246
"Kwesties van permanentie van het Parlement. 18 stukken", dossier over de vraag naar de mening van de parlementsleden over de kwestie van de continuïteit van het Parlement en de verlenging van het mandaat der parlementsleden waarvan het mandaat normaal eindigt, en over een vermeend meningsverschil over deze kwestie tussen Kamervoorzitter Schollaert en de regeringsleider en minister van Landsverdediging de Broqueville.
[21] Verslag aan de Koning (Staatsblad), brief van de heer de Broqueville aan een zeker aantal parlementsleden, antwoord op een verloren gegane brief van Kamervoorzitter Schollaert van: de groep parlementsleden in Nederland, de groep Belgische parlementsleden in Groot-Brittannië, en de Kamerleden Brifaut, Brunet, Colaert, Crick, Destrée, Liebaert, Devèze, Huysmans, Maes, Mélot, Nolf, Pirmez, Vandewalle, Vanmerris.
[18] Titel van de portefeuille: "Kamer 1914 - 1918. Diversen II".
 1916.1.18 - 1916.4.24
 1 omslag

Nr. 37 (Eenheid). ID-nr. 6247
Dossier over de kwestie van een eventuele vergadering der kamers en over de kwestie van de organisatie van het parlementair toezicht op de regering, ter gelegenheid van een nota verstuurd door Kamerlid Begerem, aan graaf Goblet d'Alviella en Schollaert, voorzitters van respectievelijk de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers.
[18] Titel van de portefeuille: "Kamer 1914 - 1918. Divers II" ; titel van het dossier: "Kamer. Diverse zaken. Dossier van de heer Pauwels" [=griffier] ; "Kamer. Kwestie van het recht der kamers te vergaderen zonder convocatie" ; "Vergadering der kamers op de tweede dinsdag van november 1916. Brief van de heer Begerem en antwoord".
 1916 - 1916
 1 omslag

(Unité). N° ID. 6246
« Questions de permanence du Parlement. 18 pièces », dossier au sujet de la demande d'opinion chez les parlementaires sur la question de la continuité du Parlement et l'extension du mandat des parlementaires dont le mandat se termine normalement et sur une différence d'opinion prétendue sur cette question entre le Président de la Chambre M. Schollaert et le chef du gouvernement et ministre de Défense M. de Broqueville.
[21] Rapport au Roi (Moniteur belge), lettre de M. de Broqueville à un certain nombre de parlementaires, réponse à une lettre perdue du président Schollaert de : le Groupe des parlementaires belges aux Pays-Bas, le groupe des parlementaires belges en Grande-Bretagne, et les députés Brifaut, Brunet, Colaert, Crick, Destrée, Liebaert, Devèze, Huysmans, Maes, Mélot, Nolf, Pirmez, Vandewalle, Vanmerris
[18] Intitulé du portefeuille : « Chambre 1914-1918. Divers II ».
 1916.1.18 - 1916.4.24
 1 chemise

(Unité). N° ID. 6247
Dossier sur la question d'une réunion éventuelle des chambres et sur la question de l'organisation du contrôle parlementaire, à l'occasion d'une note envoyée par le député Begerem, au comte Goblet d'Alviella et Schollaert, présidents du Sénat et de la Chambre des représentants.
[18] Intitulé du portefeuille : « Chambre 1914-1918. Divers II » ; Intitulé du dossier : « Chambre. Affaires diverses. Dossier de M. Pauwels » [=greffier] ; "Chambre. Question du droit des Chambres de se réunir sans convocation" ; « Réunion des chambres au 2ème mardi de novembre 1916. Lettre de M. Begerem et réponse ».
 1916 - 1916
 1 chemise

3.2. Steun aan en communicatie met de « *groupe des parlementaires belges résidant en France et dans la partie non occupée du pays* » ("groep van Belgische parlementairen verblijvend in Frankrijk en in het onbezette landsgedeelte")

Nr. 38 (Eenheid). ID-nr. 6248
Briefwisseling en notulen van de "groep van Belgische parlementairen verblijvend in Frankrijk en in het onbezette landsgedeelte".
1916 - 1918
1 pak

3.3 Communicatie met de verenigingen van parlementsleden in Nederland en in Groot-Brittannië

Nr. 39 (Eenheid). ID-nr. 6249
Briefwisseling en notulen van de "Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers. Nederlandse afdeling".
1916.12.16 - 1917.1.8
1 omslag

Nr. 40 (Eenheid). ID-nr. 6250
Briefwisseling en notulen van de "parlementaire groep van Belgische senatoren en Kamerleden verblijvend te Engeland".
1916.11.23 - 1918.10.10
1 omslag

3.4 Wetgevingszaken

Nr. 41 (Eenheid). ID-nr. 6251
Documenten betreffende de wetgeving over het herstel van de oorlogsschade.
1917 - 1918
1 omslag

3.2. Appui de et communication avec le « *groupe des parlementaires belges résidant en France et dans la partie non occupée du pays* »

(Unité). N° ID. 6248
Correspondance et procès-verbaux du « groupe des parlementaires belges résidant en France et dans la partie non occupée du pays ».
1916 - 1918
1 paquet

3.3 Communication avec les associations de parlementaires aux Pays-Bas et en Grande-Bretagne

(Unité). N° ID. 6249
Correspondance et procès-verbaux de la « Chambre des représentants de Belgique. Section des Pays-Bas ».
1916.12.16 - 1917.1.8
1 chemise

(Unité). N° ID. 6250
Correspondance et procès-verbaux du « groupe parlementaire des sénateurs et députés belges résidant en Angleterre ».
1916.11.23 - 1918.10.10
1 chemise

3.4 Affaires de législation

(Unité). N° ID. 6251
Documents au sujet de la législation sur la réparation des dommages de guerre.
1917 - 1918
1 chemise

Nr. 42 (Eenheid). ID-nr. 6252
Documenten over wetgeving en over statistische gegevens, door de regering aan de Kamer voorgelegd.
[21] Begroting voor het jaar 1917 ; besluitwet van 11 oktober 1916 'betreffende den staat van oorlog en den staat van beleg' ; ontwerp van besluitwet die een snelprocedure invoert voor onteigening wegens openbaar nut (1917) ; ontwerp van besluitwet over de toezichtmaatregelen ten aanzien van de overmaking van fondsen en waarden in het bezette landsgedeelte (1917) ; ontwerp van besluitwet over de algemene oproeping ten dienste van het vaderland van de speciale contingenten van 1915 en 1916 (overbrenging van de hulptroepen naar de gewapende diensten) (1916). Wetgeving over de herstelbetalingen voor oorlogsschade, zie inventarisnr. 41.
1916.11.21 - 1918.9.27
1 pak

3.5 Andere toezichtsactiviteiten

Nr. 43 (Eenheid). ID-nr. 6253
Documenten over de Commissie van de Begroting en de Rekeningen.
[21] Deze commissie zou het Rekenhof hebben vervangen, maar heeft nooit gefunctioneerd.
1914 - 1918
1 omslag

Nr. 44 (Eenheid). ID-nr. 6254
'43' – '59'. Gestencilde periodiek van de schriftelijke vragen gesteld aan de regering door de Kamerleden en van de antwoorden der ministers.
[17] Blad n° 4 (1916), n° 43 - 59 (1918).
1916 - 1918 (21.04.1916, 02.01.1918 – 29.10.1918).
1 omslag

(Unité). N° ID. 6252
Documents au sujet de la législation et de la statistique, présentés à la Chambre par le gouvernement.
[21] Budget de l'année 1917 ; arrêté-loi du 11 octobre 1916 relatif à l'état de siège et l'état de guerre ; projet d'arrêté-loi instituant une procédure d'urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique (1917) ; projet d'arrêté-loi visant les mesures de contrôle et de surveillance à l'égard des transmissions de fonds et valeurs en territoire occupé (1917) ; projet d'arrêté-loi concernant l'appel général au service de la Patrie des contingents spéciaux de 1915 et 1916 (transfert des auxiliaires dans les services armés) (1916). Législation concernant la réparation des dommages de guerre, voir n° d'inventaire 41.
1916.11.21 - 1918.9.27
1 paquet

3.5 Autres activités de contrôle

(Unité). N° ID. 6253
Documents sur la commission du Budget et des Comptes.
[21] Cette commission aurait remplacé le Court des Comptes, mais n'a jamais fonctionné
1914 - 1918
1 chemise

(Unité). N° ID. 6254
'43' – '59'. Feuilleton polycopié des questions écrites posées au gouvernement par les membres de la Chambre et les réponses des ministres.
[17] Feuilleton n° 4 (1916), n° 43 - 59 (1918).
1916 - 1918 (21.04.1916, 02.01.1918 – 29.10.1918).
1 chemise

Nr. 45 (Eenheid). ID-nr. 6255
'10' – '21'. Gestencilde periodiek van de schriftelijke vragen gesteld aan de regering door de senatoren en van de antwoorden der ministers.
[17] Blad n° 5 (1917), n° 10 – 21 (1918).
1917 - 1918 (12.02.1917, 22.01.1918 – 17.10.1918).
1 omslag

Nr. 46 (Eenheid). ID-nr. 6256
Minuten van Koninklijke Besluiten tot ontslag of tot benoeming van ministers, ondertekend door Z.M. de Koning.
[21] 18.01.1916: 1) aanvaarding van het ontslag van Julien Davignon als minister van Buitenlandse Zaken ; 2) benoeming van Julien Davignon tot lid van de Ministerraad ; 3) benoeming van baron Beyens tot minister van Buitenlandse Zaken ; 4) benoeming van graaf Goblet d'Alviella tot lid van de Ministerraad ; 5) benoeming van Paul Hymans tot lid van de Ministerraad ; 6) benoeming van Emile Vandervelde tot lid van de Ministerraad. 01.02.1916: weigering van het ontslag van Helleputte, minister van Landbouw en Openbare Werken.
1916.1.18 - 1916.2.1
1 omslag

**4 « ALGEMEENE VRIENDSCHAPPELIJKE VERGADE
RING DER BELGISCHE PARLEMENTSLEDEN
BUITEN HET BEZETTE GEBIED » (21 – 27 JULI 1918)**

4.1 De oorspronkelijke dossiers over de Vergadering

Nr. 47 (Eenheid). ID-nr. 6257
"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "1. Briefwisseling en diverse voorbereidingsnota's".
1918 - 1918
1 omslag

(Unité). N° ID. 6255
'10' – '21'. Feuilleton polycopié des questions écrites posées au gouvernement par les sénateurs et les réponses des ministres.
[17] Feuilleton n° 5 (1917), n° 10 – 21 (1918).
1917 - 1918 (12.02.1917, 22.01.1918 – 17.10.1918).
1 chemise

(Unité). N° ID. 6256
Minutes d'arrêtés royaux démissionnant ou nommant des ministres, signées par S.M. le Roi.
[21] 18.01.1916 : 1) acceptation de la démission de Julien Davignon comme ministre des Affaires étrangères ; 2) nomination de Julien Davignon comme membre du Conseil des Ministres ; 3) nomination du baron Beyens comme ministre des Affaires étrangères ; 4) nomination du Comte Goblet d'Alviella comme membre du Conseil des Ministres ; 5) nomination de Paul Hymans comme membre du Conseil des Ministres ; 6) nomination de Emile Vandervelde comme membre du Conseil des Ministres. 01.02.1916 : refus de la démission de Helleputte, ministre de l'Agriculture et des Travaux publics.
1916.1.18 - 1916.2.1
1 chemise

**4 « ASSEMBLÉE AMICALE PLÉNIÈRE DES
PARLEMENTAIRES BELGES SE TROUVANT HORS
DU PAYS OCCUPÉ » (21 – 27 JUILLET 1918)**

4.1 Les dossiers originaux sur l'Assemblée

(Unité). N° ID. 6257
« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 1. Correspondance et notes diverses préparatoires ».
1918 - 1918
1 chemise

Nr. 48	(Eenheid). ID-nr. 6258 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "2. Programma en deelnameformulier".</u> <i>[3] Bevat ook adressenlijsten van de Kamerleden en de senatoren.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6258 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 2. Programme et bulletin d'adhésion ».</u> <i>[3] Contient aussi des listes d'adresse des députés et des sénateurs</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 49	(Eenheid). ID-nr. 6259 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "3. Deelnemers en verontschuldigten".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6259 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 3. Adhérents et excusés ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 50	(Eenheid). ID-nr. 6260 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "4. Ontwerp van het reglement".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6260 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 4. Projet de règlement ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 51	(Eenheid). ID-nr. 6261 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "5. Voorlopig Bureau".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6261 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 5. Bureau provisoire ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 52	(Eenheid). ID-nr. 6262 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "6. Reis- en verplaatsingsfaciliteiten voor de parlementairen komende van andere landen".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6262 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 6. Facilités de voyage et de déplacement pour les parlementaires venant d'autres pays ».</u> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 53	(Eenheid). ID-nr. 6263 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "7. Vrijgeleide op de Franse spoorwegen".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6263 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 7. Libre parcours sur les chemins de fer français ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 54	(Eenheid). ID-nr. 6264 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "8. Verplaatsingsfaciliteiten in Frankrijk".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6264 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 8. Facilités de circulation en France ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 55	(Eenheid). ID-nr. 6265 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "9. Verplaatsingsfaciliteiten voor de echtgenotes van de parlementairen".</u> [21] <i>"Vraag zonder gevolg gebleven".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6265 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 9. Facilités de circulation pour les épouses des parlementaires ».</u> [21] <i>« Demande restée sans suite ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 56	(Eenheid). ID-nr. 6266 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "10. Reis- en verblijfskostenvergoedingen".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6266 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 10. Indemnités de voyage et de séjour ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 57	(Eenheid). ID-nr. 6267 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "11. Het drukken van de rapporten (verslagen)".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6267 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 11. Impression des rapports ».</u> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. #	(Interne verwijzing). ID-nr. 6268 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "12. Vergaderlokaal - inrichting".</u> <i>[13] Zie inventarisnr. 9.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Renvoi interne). N° ID. 6268 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 12. Local de réunion – agencement ».</u> <i>[13] Voir n° d'inventaire 9.</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 58	(Eenheid). ID-nr. 6269 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "13. Griffiedienst".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6269 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 13. Service du greffe ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 59	(Eenheid). ID-nr. 6270 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "14. Dienst Beknopt Verslag".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6270 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 14. Service du compte rendu ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 60	(Eenheid). ID-nr. 6271 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "15. Deurwachtersdienst".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6271 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 15. Service des huissiers ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 61	(Eenheid). ID-nr. 6272 <u>"Dossier I. Voorbereiding der Vriendschappelijke Vergadering". "16. Logementen en maaltijden".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6272 <u>« Dossier I. Préparation de l'Assemblée amicale ». « 16. Logements et repas ».</u> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 62	(Eenheid). ID-nr. 6273 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "1. Voorlopig Bureau".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6273 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 1. Bureau provisoire ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 63	(Eenheid). ID-nr. 6274 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "2. Bespreking van het ontwerp van reglement".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6274 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 2. Discussion du projet de règlement ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 64	(Eenheid). ID-nr. 6275 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "3. Definitief Bureau".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6275 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 3. Bureau définitif ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 65	(Eenheid). ID-nr. 6276 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "4. Verontschuldigde parlementsleden (zie dossier I)."</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6276 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 4. Parlementaires excusés (voir dossier I) ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 66	(Eenheid). ID-nr. 6277 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "5. Samenstelling der Commissies".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6277 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 5. Composition des Commissions ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 67	(Eenheid). ID-nr. 6278 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "6. Planning der werkzaamheden en agenda".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6278 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 6. Ordre des travaux et ordre du jour ».</u> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 68	(Eenheid). ID-nr. 6279 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "7. Lijst der sprekers".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6279 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 7. Liste des orateurs ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 69	(Eenheid). ID-nr. 6280 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "8. Verzoekschriften en mededelingen".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6280 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 8. Pétitions et communications ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 70	(Eenheid). ID-nr. 6281 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "9. Adressen".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6281 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 9. Adresses ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 71	(Eenheid). ID-nr. 6282 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "10. Persberichten".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6282 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 10. Communiqués à la presse ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 72	(Eenheid). ID-nr. 6283 <u>"Dossier II. Het houden van de Vergadering". "11. Aanwezigheidslijsten".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6283 <u>« Dossier II. Tenue de l'Assemblée ». « 11. Listes de présence ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 73	(Eenheid). ID-nr. 6284 <u>"Dossier III. Commissions ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"De economische kwestie (1)".</u> <i>[21] "I. Algemene wens van de heer Devèze" ; "II. Amendement van de heer Feron" ; "III. Tekstvoorstel van de commissie".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6284 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses ».</u> <u>« Question économique (1) ».</u> <i>[21] « I. Vœu général de M. Devèze » ; « II. Amendement de M. Feron » ; « III. Texte proposé par la commission ».</i> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 74	(Eenheid). ID-nr. 6285 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Oorlogsschade (2)".</u> [21] "I. Wensvoorstel van de heer Nolf" ; "II. Wensvoorstel van Standaert" ; "III. Wensvoorstel van Begerem" ; IV. Wensvoorstel van Coullier de Mulder" ; "V. Tekstvoorstel van de commissie". 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6285 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses ».</u> <u>« Dommage de guerre (2) ».</u> [21] « I. Vœu proposé par M. Nolf » ; « II. Vœu proposé par Standaert » ; « III. Vœu proposé par Begerem » ; « IV. Vœu proposé par Coullier de Mulder » ; « V. Texte proposé par la commission ». 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 75	(Eenheid). ID-nr. 6286 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Het kapitaal en de organisatie van de kredietverstrekking (3)".</u> [21] "I. Wensvoorstel van Devèze". 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6286 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses ».</u> <u>« Les capitaux et l'organisation du crédit (3) ».</u> [21] « I. Vœu proposé par Devèze ». 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 76	(Eenheid). ID-nr. 6287 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"De markten en de economische verdragen. De rol van de diplomatie en der consulaire ambtenaren (4)".</u> [21] "I. Wensvoorstel van Van Cauwelaert" ; "2. Wensvoorstel van baron Ancion". 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6287 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses ».</u> <u>« Les marchés et traités économiques. Le rôle de la diplomatie et des agents consulaires (4) ».</u> [21] « I. Vœu proposé par Van Cauwelaert » ; « 2. Vœu proposé par le baron Ancion ». 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 77	(Eenheid). ID-nr. 6288 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Militaire rechtspraak (5)".</u> [21] "I. Wensvoorstel van Pecher, Begerem en Pastur" ; "II. Wens van Pastur" ; "III. Wens van Devèze" ; "IV. Wens van Standaert" ; "V. Wens van Devèze, Pecher en Crick" ; "VI. Wens van Van Cauwelaert" ; VII. Tekst voorgesteld door de commissie. 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6288 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses ».</u> <u>« Justice militaire (5) ».</u> [21] « I. Vœu proposé par Pecher, Begerem et Pastur » ; « II. Vœu par Pastur » ; « III. Vœu par Devèze » ; « IV. Vœu par Standaert » ; « V. Vœu par Devèze, Pecher et Crick » ; « VI. Vœu par Van Cauwelaert » ; « VII. Texte proposé par la commission ». 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 78	(Eenheid). ID-nr. 6289 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Bevoorrading van België (6)".</u> <i>[21] "Wensvoorstel van Empain en Focquet".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6289 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Ravitaillement de la Belgique (6) ».</u> <i>[21] « Vœu proposé par Empain et Focquet ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 79	(Eenheid). ID-nr. 6290 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Nationale krijgsmacht (7)".</u> <i>[21] "Wensvoorstel van Pirmez aangenomen door de commissie".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6290 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Armée nationale (7) ».</u> <i>[21] « Vœu proposé par Pirmez et adopté par la commission ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 80	(Eenheid). ID-nr. 6291 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Toestand van de ambtenaren van de openbare overheden die ten</u> <u>dienste van het land zijn gemobiliseerd (8)".</u> <i>[21] "Wensvoorstel van Devèze aangenomen door de commissie".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6291 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Situation des agents des administrations publiques mobilisés au</u> <u>service de la patrie (8) ».</u> <i>[21] « Vœu proposé par Devèze et adopté par la commission ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 81	(Eenheid). ID-nr. 6292 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Onderlinge maatschappijen (9)".</u> <i>[21] "Wensvoorstel van Crick aangenomen door de commissie".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6292 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Sociétés mutuelles (9) ».</u> <i>[21] « Vœu proposé par Crick et adopté par la commission ».</i> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 82	(Eenheid). ID-nr. 6293 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Vervoer over zee (10)".</u> <i>[21] "I. Wensvoorstel van Standaert ; II. Wenstvoorstellen van Pecher en Empain".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6293 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Transports maritimes (10) ».</u> <i>[21] « I. Vœu proposé par Standaert ; II. Vœu proposés par Pecher et Empain</i> <i>».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 83	(Eenheid). ID-nr. 6294 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Verloven voor frontsoldaten (11)".</u> <i>[21] "Wensvoorstel van Vekemans".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6294 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Congés aux soldats du front (11) ».</u> <i>[21] « Vœu proposé par Vekemans ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 84	(Eenheid). ID-nr. 6295 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"De kwestie der alcoholische dranken (12)".</u> <i>[21] "Wensvoorstel van Collier de Mulder aangenomen door de commissie".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6295 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Question des alcools (12) ».</u> <i>[21] « Vœu proposé par Collier de Mulder et adopté par la commission ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 85	(Eenheid). ID-nr. 6296 <u>"Dossier III. Commissies ; 1. Commissie der Wensen en Adressen".</u> <u>"Onze politieke organisatie tijdens de oorlog (13)".</u> <i>[21] "I. Wensvoorstel van Neven" ; "II. Amendementen voorgesteld door Begerem" ; "III. Tekst aangenomen door de Vergadering".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6296 <u>« Dossier III. Commissions » ; « 1. Commission des vœux et adresses</u> <u>». « Notre organisation politique pendant la guerre (13) ».</u> <i>[21] « I. Vœu proposé par Neven » ; « II. Amendements proposés par Begerem » ; « III. Texte adopté par l'assemblée ».</i> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 86	(Eenheid). ID-nr. 6297 <u>"Dossier III. Commissies ; 2. Talencommissie". "Talencommissie".</u> <i>[21] "1. Notulen" ; "2. Wens aangenomen door de commissie".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6297 <u>« Dossier III. Commissions » ; « II. Commission des langues ». «</u> <u>Commission des langues ».</u> <i>[21] « 1. Procès-verbal » ; « 2. Vœu adopté par la commission ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 87	(Eenheid). ID-nr. 6298 <u>"Dossier III. Commissies ; 2. Talencommissie". "De talenkwestie".</u> <i>[21] "I. Wensvoorstel van de commissie" ; "II. Amendementen voorgesteld door Van Cauwelaert" ; "III Dagorde aangenomen door de Vergadering".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6298 <u>« Dossier III. Commissions » ; « II. Commission des langues ». «</u> <u>Question linguistique ».</u> <i>[21] « 1. Vœu proposé par la commission » ; « II. Amendement présenté par Van Cauwelaert » ; « III. Ordre du jour adopté par l'Assemblée ».</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 88	(Eenheid). ID-nr. 6299 <u>"Dossier III. Commissies ; het overmaken aan de heren ministers van de aangenomen wensen en de ingediende wensen".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6299 <u>« Dossier III. Commissions » ; « Transmission à MM. les ministres des vœux adopté et des vœux déposés ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. #	(In memoriam). ID-nr. 6300 <u>Dossier III. Commissies ; documenten in dubbel".</u> <i>[5] Archief eenheid vernietigd door de archivaris.</i> 1918 - 1918	(In memoriam). N° ID. 6300 <u>« Dossier III. Commissions » ; « Documents en double ».</u> <i>[5] Unité d'archives éliminée par l'archiviste.</i> 1918 - 1918

Nr. 89	(Eenheid). ID-nr. 6301 <u>"Vriendschappelijke Plenaire Vergadering Saint-Adresse - juli 1918 - Beknopt Verslag", documenten betreffende de productie van het Beknopt Verslag die niet geklasseerd waren in het subdossier uit de tijd zelf. "Oorspronkelijk woordelijk verslag", originele door de redacteurs handgeschreven notities.</u> <i>[6] Geordend per zitting.</i> 1918 - 1918 1 pak	(Unité). N° ID. 6301 <u>« Assemblée Amicale Plénière S.te Adresse – juillet 1918 – CRA », documents au sujet de la production du compte-rendu analytique (CRA) non classés dans le sous-dossier de l'époque. « Compte-rendu original », notes originales autographes des rédacteurs.</u> <i>[6] Classées par séance.</i> 1918 - 1918 1 paquet
Nr. 90	(Eenheid). ID-nr. 6302 <u>"Dossier IV. Beknopt Verslag". "Eerste collectie", voorlopige versie van het Beknopt Verslag.</u> <i>[6] Geordend per zitting.</i> 1918 - 1918 1 pak	(Unité). N° ID. 6302 <u>« Dossier IV. Compte rendu analytique ». « 1ière collection », version provisoire du CRA.</u> <i>[6] Classée par séance.</i> 1918 - 1918 1 paquet
Nr. 91	(Eenheid). ID-nr. 6303 <u>"Dossier IV. Beknopt Verslag". "Tweede collectie", voorlopige versie van het Beknopt Verslag.</u> <i>[6] Geordend per zitting.</i> 1918 - 1918 1 pak	(Unité). N° ID. 6303 <u>« Dossier IV. Compte rendu analytique ». « 2ième collection », version provisoire du CRA.</u> <i>[6] Classée par séance.</i> 1918 - 1918 1 paquet
Nr. 92	(Eenheid). ID-nr. 6304 <u>"Vriendschappelijke Plenaire Vergadering Saint-Adresse - juli 1918 - Beknopt Verslag", documenten betreffende de productie van het Beknopt Verslag die niet geklasseerd waren in het subdossier uit de tijd zelf. "Getypte bladen (naar het origineel): voorraad", voorlopige versie van het Beknopt Verslag.</u> 1918 - 1918 1 pak	(Unité). N° ID. 6304 <u>« Assemblée Amicale Plénière S.te Adresse – juillet 1918 – CRA », documents au sujet de la production du compte-rendu analytique (CRA) non classés dans le sous-dossier de l'époque. « Feuilletts dactylographiés (d'après l'original) : réserve », version provisoire du CRA.</u> 1918 - 1918 1 paquet

Nr. 93	(Eenheid). ID-nr. 6305 <u>"Dossier IV. Beknopt Verslag". "Verbeterde bladen", voorlopige versie van het Beknopt Verslag, geannoteerd door de sprekers.</u> <i>[6] Geordend per spreker.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6305 <u>« Dossier IV. Compte rendu analytique ». « Feuilles corrigés », version provisoire du CRA, annotée par les orateurs.</u> <i>[6] Classés par orateur.</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 94	(Eenheid). ID-nr. 6306 <u>"Vriendschappelijke Plenaire Vergadering Saint-Adresse - juli 1918 - Beknopt Verslag", documenten betreffende de productie van het Beknopt Verslag die niet geklasseerd waren in het subdossier uit de tijd zelf. "Getypte versie van de toespraak van Van Cleemputte", geannoteerde voorlopige versie en definitieve versie.</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6306 <u>« Assemblée Amicale Plénière S.te Adresse – juillet 1918 – CRA », documents au sujet de la production du compte-rendu analytique (CRA) non classés dans le sous-dossier de l'époque. « Dactylographie du discours de Van Cleemputte », version provisoire annotée et version définitive.</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. #	(Interne verwijzing). ID-nr. 6307 <u>Dossiers van de opstelling van het Franstalige en Nederlandstalige ("Vlaamse") woordelijk verslag van de slottoespraak van de voorzitter van de Vergadering Theodor en heildronken gewisseld tussen de heer Theodor en de heer minister Cooreman op het diner van 27 juli 1918 door de Belgische parlementairen aangeboden aan de heren regeringsleden.</u> <i>[13] Zie inventarisnr. 120.</i> 1918 - 1918	(Renvoi interne). N° ID. 6307 <u>Dossiers de la rédaction du compte-rendu francophone et néerlandophone (« flamand ») du discours de clôture du Président de l'assemblée Theodor et des toasts échangés par M. Theodor et M. le ministre Cooreman au diner offert par les parlementaires belges à MM. les membres du gouvernement, le 27 juillet 1918.</u> <i>[13] Voir n° d'inventaire 120.</i> 1918 - 1918
Nr. 95	(Eenheid). ID-nr. 6308 <u>"Vriendschappelijke Plenaire Vergadering Saint-Adresse - juli 1918 - Beknopt Verslag", documenten betreffende de productie van het Beknopt Verslag die niet geklasseerd waren in het subdossier uit de tijd zelf. "Getypte exemplaren der gereviseerde teksten. Voorraad".</u> <i>[6] Geordend per spreker.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6308 <u>« Assemblée Amicale Plénière S.te Adresse – juillet 1918 – CRA », documents au sujet de la production du compte-rendu analytique (CRA) non classés dans le sous-dossier de l'époque. « Exemplaires dactylographiés des textes révisés. Réserve ».</u> <i>[6] Classés par orateur.</i> 1918 - 1918 1 chemise

- | | | |
|--------|--|--|
| Nr. 96 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6309
 <u>"Vriendschappelijke Plenaire Vergadering Saint-Adresse - juli 1918 - Beknopt Verslag", documenten betreffende de productie van het Beknopt Verslag die niet geklasseerd waren in het subdossier uit de tijd zelf. "Vertalingen".</u>
 <i>[6] Geordend per zitting of per toespraak.</i>
 1918 - 1918
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6309
 <u>« Assemblée Amicale Plénière S.te Adresse – juillet 1918 – CRA », documents au sujet de la production du compte-rendu analytique (CRA) non classés dans le dossier de l'époque. « Traductions ».</u>
 <i>[6] Classées par séance ou par discours.</i>
 1918 - 1918
 1 chemise</p> |
| Nr. 97 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6310
 <u>"Vriendschappelijke Plenaire Vergadering Saint-Adresse - juli 1918 - Beknopt Verslag", documenten betreffende de productie van het Beknopt Verslag die niet geklasseerd waren in het subdossier uit de tijd zelf. "Briefwisseling".</u>
 <i>[6] Geordend per correspondent.</i>
 1918 - 1918
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6310
 <u>« Assemblée Amicale Plénière S.te Adresse – juillet 1918 – CRA », documents au sujet de la production du compte-rendu analytique (CRA) non classés dans le sous-dossier de l'époque. « Correspondance ».</u>
 <i>[6] Classée par correspondant.</i>
 1918 - 1918
 1 chemise</p> |
| Nr. 98 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6311
 <u>"Vriendschappelijke Plenaire Vergadering Saint-Adresse - juli 1918 - Beknopt Verslag", documenten betreffende de productie van het Beknopt Verslag die niet geklasseerd waren in het subdossier uit de tijd zelf. "Diversen", steekkaarten per parlamentslid en een lijst der parlementsleden waarvan de functies niet duidelijk zijn ; de originelen van de toespraken van de toespraken van Theodor, Van Cleemputte, Hymans en Renkin ; teksten van wensen en van amendementen.</u>
 1918 - 1918
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6311
 <u>« Assemblée Amicale Plénière S.te Adresse – juillet 1918 – CRA », documents au sujet de la production du compte-rendu analytique (CRA) non classés dans le sous-dossier de l'époque. « Divers », des fiches par parlementaire et une liste des parlementaires dont les fonctions ne sont pas claires ; les originaux des discours de Theodor, Van Cleemputte, Hymans et Renkin ; des textes des vœux et amendements.</u>
 1918 - 1918
 1 chemise</p> |
| Nr. 99 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6312
 <u>"Dossier V. Ceremonieën, bezoeken en excursies". "1. 20 juli 1918: vaderlandslievende plechtigheid georganiseerd door de 'Cercle colonial belge'".</u>
 1918 - 1918
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6312
 <u>« Dossier V. Cérémonies, visites et excursions. ». « 1. 20 juillet 1918 : cérémonie patriotique organisée par le 'Cercle colonial belge' ».</u>
 1918 - 1918
 1 chemise</p> |

Nr. 100	(Eenheid). ID-nr. 6313 <u>"Dossier V. Ceremonieën, bezoeken en excursies". "2. 21 juli 1918: Belgische nationale feestdag": "a) groet aan de vlag" ; "b) manifestatie Leman" ; "c) Te Deum" ; "d) ontbijt aangeboden door de heren ministers".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6313 <u>« Dossier V. Cérémonies, visites et excursions. ». « 2. 21 juillet 1918 : Fête nationale belge » : « a) salut au drapeau » ; « b) manifestation Leman » ; « c) Te Deum » ; « d) déjeuner offert par MM. les ministres ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 101	(Eenheid). ID-nr. 6314 <u>"Dossier V. Ceremonieën, bezoeken en excursies". "3. 25 juli 1918: bezoek aan de instellingen en de werken die afhangen van het Ministerie van de Burgerlijke en Militaire Intendance.</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6314 <u>« Dossier V. Cérémonies, visites et excursions. ». « 3. 25 juillet 1918 : visite des établissements et des œuvres dépendant du ministère de l'Intendance civile et militaire ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 102	(Eenheid). ID-nr. 6315 <u>"Dossier V. Ceremonieën, bezoeken en excursies". "4. 27 juli 1918: diner aangeboden aan de heren regeringsleden".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6315 <u>« Dossier V. Cérémonies, visites et excursions. ». « 4. 27 juillet 1918 : dîner offert à MM. les membres du gouvernement ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 103	(Eenheid). ID-nr. 6316 <u>"Dossier V. Ceremonieën, bezoeken en excursies". "5. 28 juli 1918: bezoeken".</u> <i>[21] "1. Algemeen programma" ; "2. Eerbetoon aan de te Sainte-Adresse overleden parlamentsleden en aan de Belgische soldaten gevallen voor het vaderland" ; "3. Bezoek aan de instellingen gecreëerd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken" ; "4. Diversen: uitnodiging tot bezoek van 'La Famille belge - het Belgisch Gezin'".</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6316 <u>« Dossier V. Cérémonies, visites et excursions. ». « 5. 28 juillet 1918 : visites ».</u> <i>[21] « 1. Programme général » ; « 2. Hommage aux parlementaires décédés à Sainte Adresse et aux soldats belges morts pour la patrie » ; « 3. Visite d'établissements créés par le département de l'Intérieur » ; « 4. Divers : invitation à visiter 'La Famille belge – het Belgisch Gezin' ».</i> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 104	(Eenheid). ID-nr. 6317 <u>"Dossier V. Ceremonieën, bezoeken en excursies". "6. 29 juli 1918: bezoek aan de 'Etablissement d'artillerie'".</u> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6317 <u>« Dossier V. Cérémonies, visites et excursions. ». « 6. 29 juillet 1918 : visite des 'Établissements d'artillerie' ».</u> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 105	(Eenheid). ID-nr. 6318 <u>"Dossier VII. Diversen": foto's, autodienst, ...</u> <i>[13] De foto's zijn overgebracht naar de afbeeldingenverzameling van het Kamerarchief.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6318 <u>« Dossier VII. Divers » : photographies, service d'autos, ...</u> <i>[13] Les photographies ont été remises à la collection iconographique des Archives la Chambre.</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 106	(Eenheid). ID-nr. 6319 <u>"Dossier VI. Documenten". "Consuls", documenten over.</u> <i>[13] Zie ook inventarisnr. 119.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6319 <u>« Dossier VI. Documents ». « Consuls », documents au sujet de.</u> <i>[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 107	(Eenheid). ID-nr. 6320 <u>"Dossier VI. Documenten". "Alcohol", documenten over.</u> <i>[13] Zie ook inventarisnr. 119.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6320 <u>« Dossier VI. Documents ». « Alcool », documents au sujet de.</u> <i>[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 108	(Eenheid). ID-nr. 6321 <u>"Dossier VI. Documenten". "Landbouwkwestie", documenten over.</u> <i>[13] Zie ook inventarisnr. 119.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6321 <u>« Dossier VI. Documents ». « Question agricole », documents au sujet de.</u> <i>[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.</i> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 109	(Eenheid). ID-nr. 6322 <u>"Dossier VI. Documenten". "Oorlogsschade", documenten over.</u> <i>[13] Zie ook inventarisnr. 119.</i> 1918 - 1918 1 pak	(Unité). N° ID. 6322 <u>« Dossier VI. Documents ». « Dommages de guerre », documents au sujet de.</u> <i>[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.</i> 1918 - 1918 1 paquet
Nr. 110	(Eenheid). ID-nr. 6323 <u>"Dossier VI. Documenten". "Vervoer over zee", documenten over.</u> <i>[13] Zie ook inventarisnr. 119.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6323 <u>« Dossier VI. Documents ». « Transports maritimes », documents au sujet de.</u> <i>[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 111	(Eenheid). ID-nr. 6324 <u>"Dossier VI. Documenten". Katern bevattende de afschriften van de diplomatieke documenten overgemaakt aan de heren ministers en de heren parlementairen bij het begin van de ochtendzitting van 25 juli.</u> <i>[13] Zie ook inventarisnr. 119.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6324 <u>« Dossier VI. Documents ». Cahier renfermant des copies de documents diplomatiques remis à MM. les ministres et MM. les parlementaires au début de la séance de la matinée du 25 juillet.</u> <i>[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.</i> 1918 - 1918 1 chemise
Nr. 112	(Eenheid). ID-nr. 6325 <u>"Dossier VI. Documenten". Documenten over de economische kwestie en de financiële kwestie.</u> <i>[13] Zie ook inventarisnr. 119.</i> 1918 - 1918 1 omslag	(Unité). N° ID. 6325 <u>« Dossier VI. Documents ». Documents au sujet de la question économique et de la question financière.</u> <i>[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.</i> 1918 - 1918 1 chemise

Nr. 113 (Eenheid). ID-nr. 6326
"Dossier VI. Documenten". Gedrukt stuk met de nota's en de rapporten en een getypt documenten van een overzichtstafel van de nota's, de rapporten en de amendementen, met verwijzing naar de bladzijden van het gedrukte stuk.
[13] Zie ook inventarisnr. 119.
 1918 - 1918
 1 omslag

Nr. 114 (Eenheid). ID-nr. 6327
Verzameling van oorspronkelijke documentatie.
[1] Waarschijnlijk overtollige exemplaren van de documentatiepakketten verdeeld onder de parlementsleden
[21] Bevat de documenten beschreven onder inventarisnr. 115 - 119 en daarenboven documentatie voor de parlementsleden uitgaande van de 'Lloyd Royal Belge'.
 1918 - 1918
 1 pak

4.2 Dossiers en documenten die niet geklasseerd waren in de oorspronkelijke dossiers over de Vergadering

Nr. 115 (Eenheid). ID-nr. 6328
Lijst van deelnemende senatoren en Kamerleden.
 1918 - 1918 (Datering onzeker, zonder data).
 2 stukken

Nr. 116 (Eenheid). ID-nr. 6329
Uitgaande gestencilde uitnodigingen en inschrijvingsformulieren.
 1918.7. - 1918.7.
 1 omslag

(Unité). N° ID. 6326
« Dossier VI. Documents ». Imprimé aux notes et rapports et un document dactylographié d'une table et relevé des notes, rapports et amendements, renvoyant aux pages de l'imprimé.
[13] Voir aussi n° d'inventaire 119.
 1918 - 1918
 1 chemise

(Unité). N° ID. 6327
Recueil de documentation originale.
[1] Probablement des exemplaires superflus des paquets de documentation distribués aux parlementaires.
[21] Contient les documents décrits sous n.os 115 – 119 et en plus de la documentation pour les parlementaires émanant de 'Lloyd Royal Belge'.
 1918 - 1918
 1 paquet

4.2 Des dossiers et des documents sur l'assemblée qui n'étaient pas classés dans les dossiers originaux sur l'Assemblée

(Unité). N° ID. 6328
Liste des sénateurs et des membres de la Chambre participants.
 1918 - 1918 (Datation incertaine, sans dates).
 2 pièces

(Unité). N° ID. 6329
Invitations et formulaires d'inscription polycopiés sortants.
 1918.7. - 1918.7.
 1 chemise

- | | | |
|---------|--|--|
| Nr. 117 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6330
 <u>Uitgaande gestencilde convocaties met begeleidende brieven en agenda's.</u>
 1918.7.15 - 1918.7.29
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6330
 <u>Convocations polycopiées sortants avec lettres de voiture et ordres du jour / des travaux.</u>
 1918.7.15 - 1918.7.29
 1 chemise</p> |
| Nr. 118 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6331
 <u>Uitgaande gestencilde persberichten over de werkzaamheden van de Vergadering.</u>
 1918.7.19 - 1918.7.27
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6331
 <u>Communiqués de presse polycopiés sortants sur les activités de l'assemblée.</u>
 1918.7.19 - 1918.7.27
 1 chemise</p> |
| Nr. 119 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6332
 <u>Verzameling van parlementaire documenten gestencild of gedrukt om aan de parlementairen uit te delen.</u>
 <i>[10] Documenten nrs. 1 - 49, zie de tafel in bijlage bij deze inventaris.</i>
 <i>Gecreëerd en genummerd door de archivaris bij de bewerking van het archief</i>
 1918 - 1918
 1 pak (Archiefdoos).</p> | <p>(Unité). N° ID. 6332
 <u>Recueil des documents parlementaires polycopiés ou imprimés pour être distribués aux parlementaires.</u>
 <i>[10] Documents n° 1 – n° 49, voir la table en annexe de cet inventaire. Créé et numéroté par l'archiviste en traitant les archives.</i>
 1918 - 1918
 1 paquet (Boîte d'archives).</p> |
| Nr. 120 | <p>(Eenheid). ID-nr. 6333
 <u>"Vriendschappelijke vergadering. Slottoespraak en slotheildronken", dossier over de verdeling van Franstalige en Nederlandstalige ("Vlaamse") teksten van de slottoespraak van de voorzitter van de Assemblée Theodor en van de heildronken gewisseld tussen de heer Theodoor en de heer minister Cooreman, regeringsleider, op het diner van 27 juli 1918 door de Belgische parlementairen aangeboden aan de heren regeringsleden, met, als retroacta, de dossiers over de opstelling van het woordelijk verslag van deze toespraken.</u>
 <i>[18] Titel van de portefeuille: "Kamer 1914 - 1918. Diversen II" ; Titel van het dossier: "Kamer. Diverse te klasseren briefwisseling".</i>
 1918.8.7 - 1918.8.22 (Datering zonder de retroacta).
 1 omslag</p> | <p>(Unité). N° ID. 6333
 <u>« Réunion amicale. Discours et toasts de clôture », dossier sur la distribution des textes francophones et néerlandophones (« flamands ») du discours de clôture du Président de l'assemblée Theodor et des toasts échangés par M. Theodor et M. le ministre Cooreman, chef du gouvernement, au diner offert par les parlementaires belges à MM. les membres du gouvernement, le 27 juillet 1918, avec, comme retroactes, les dossiers de la rédaction du compte-rendu de ces discours.</u>
 <i>[18] Intitulé du portefeuille : « Chambre 1914-1918. Divers II » ; Intitulé du dossier : « Chambre. Correspondances diverses à classer ».</i>
 1918.8.7 - 1918.8.22 (Datation sans les retroactes).
 1 chemise</p> |

Deel 3. Bijlagen



Informatie over deze afbeelding, zie blz. 92

Bijlage 1. Tafel van de Kamerleden tijdens de ballingschap

Bronnen

- Kamerstuk nr. 2 van zittijd 1913 – 1914
- Kamerstuk nr. 1 van buitengewone zittijd 1914
- Kamerstuk nr. 3 van zittijd 1918 – 1919
- Aanwezigheidslijst van de zitting van de Plenaire Vergadering op 4 augustus 1914 (uit het notulendossier van deze zitting)
- Integraal verslag ('Handelingen') van de zitting van de Plenaire Vergadering op 28 november 1918
- Databank met de gegevens van de Kamerleden sedert 1831, bijgehouden door de dienst Archief en Documentatie van de Kamer
- « Résidence de MM. Les Président et Membres de la Chambre des représentants » (1916) (Inventarisnummer 35)
- « Liste des membres de la Chambre des représentants en résidence à l'étranger » (1918) (Inventarisnummer 49)
- Frederik Verleden & Christophe Heyneman - Databank Belgische Parlementsleden sinds 1830 - Centrum voor Politicologie KU Leuven

(°) : als opvolger waarschijnlijk Kamerlid geworden tijdens de ballingschap als gevolg van het overlijden van een Kamerlid

(+) : overleden als Kamerlid tijdens de ballingschap

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Allard	Adolphe	Onafhankelijke	Nivelles (Nijvel)		
Anseele	Edouard	Belgische Werkliedenpartij	Gent (Gand) - Eeklo		
Augusteyns	Léon	Liberaal Partij	Antwerpen (Anvers)		
Bastien (+)	Arthur	Belgische Werkliedenpartij	Mons (Bergen)	Overleden op 06.02.1918 te Brussel, opgevolgd door Fl. Verdure	
Begerem	Victor	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo		1916 & 1918: "Claremont" Nutfield Road, Redhill, Surrey (Engeland)
Behaghel	Gaston	Katholieke Partij	Oudenaarde (Audenarde)	de Bueren	
Berloz	Nicolas	Belgische Werkliedenpartij	Thuin		

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Bertrand	Louis	Belgische Werkliedenpartij	Brussel (Bruxelles)		
Boël	Pol	Liberale Partij	Soignies (Zinnik)		
Bologne	Joseph	Belgische Werkliedenpartij	Namur (Namen)		
Borboux	Antoine	Katholieke Partij	Verviers		1916: Elmbourne Road 46, Tooting Bec Common (S.W.), Londen ; 1918: Villa Lorenza, 62, Boulevard Carnot, Nice (Alp. Mar.)
Borginon	Gustave	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
Bôval (+)	Emile	Katholieke Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)	Overleden op 16.03.1917 te Sainte-Adresse, Frankrijk, en opgevolgd door M. Houtart	1916: Villa "La Vague", 76 Av. du Beau Panorama, Sainte Adresse
Braffort (°)	Hyppolite	Katholieke Partij	Neufchâteau-Virton	Opvolger van W. Heynen	
Branquart	René	Belgische Werkliedenpartij	Soignies (Zinnik)		
Braun	Emile	Liberale Partij	Gent (Gand) - Eeklo		
Brenez	Alphonse	Belgische Werkliedenpartij	Mons (Bergen)		
Briart	Alphonse	Liberale Partij	Charleroi		
Brifaut	Valentin	Katholieke Partij	Dinant-Philippeville		1916: S/ Lieutenant, Camp aviation militaire belge d'Etampes (Seine et Oise) ; 1918: idem, maar 122 rue Saint-Jacques

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Brunet	Emile	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi		1916: 4 Place de Rennes (6 ar.), Paris ; 1918: Membre du Conseil des Ministres, 14 Boulevard Emile Augier, Parijs (16e)
Bruyninx	Léon	Katholieke Partij	Dendermonde (Termonde)		
Buisset	Emile	Liberale Partij	Charleroi		
Buyl	Adolphe	Liberale Partij	Veurne (Furnes) - Diksmuide (Dixmude) - Oostende (Ostende)		
Buyse	Arthur	Liberale Partij	Gent (Gand) - Eeklo		1916: Groothertoginnelaan 107, Den Haag; 1918: Hollanderstraat 22, Den Haag
Caeluwaert	Jean	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi		
Caluwaerts (°)	Augustin	Katholieke Partij	Leuven (Louvain)	Opvolger van Fr. Schollaert	
Capelle	Emile	Liberale Partij	Dinant-Philippeville		
Carton de Wiart	Henry	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		1916 & 1918: Ministre de la Justice, Hôtellerie de, Sainte Adresse
Cavrot (+)	Ferdinand	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi	Overleden op 24.09.1918 te La Hestre, opgevolgd door N. Souplit	
Claes	Raoul	Liberale Partij	Leuven (Louvain)		
Cocq	Alphonse	Liberale Partij	Brussel (Bruxelles)		
Colaert	René	Katholieke Partij	Ieper (Ypres)		1916: Villa "Stella Matutina", r. de Bruxelles, Paris-Plage (P. de Calais); 1918: Villa Domermy, Paris-Plage (P. de C.)

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Colfs	Henri	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
Crick	Maurice	Liberaale Partij	Brussel (Bruxelles)		1916: S/ Lieutenant, B 166, 2 Batterie/III en campagne; 1918 : Z.159, 2e batterie du 1er groupe du II. R.A.L. en campagne
Daens (+)	Pieter	Christene Volkspartij	Aalst (Alost)	Overleden op 26.03.1918 te Aalst. Hij had opgevolgd moeten worden door H. Plancquaert, maar diens geloofsbrieven bleken niet in orde (zitting van 28.11.1918).	
Dallemagne	Jules	Katholieke Partij	Liège (Luik)		
Dauvister	Jean	Belgische Werkliedenpartij	Verviers	Eedaflegging op 28.11.1918.	
Davignon (+)	Henri	Katholieke Partij	Verviers	Henri, François, Julien. Overleden op 12.03.1916 te Nice, Frankrijk, en opgevolgd door S. Winandy	
de Béthune	Louis	Katholieke Partij	Aalst (Alost)		
de Broqueville	Charles	Katholieke Partij	Turnhout		1916: Ministre de la Guerre, Sainte Adresse; 1918: Ministre d'Etat, Château de la Touche, par Marnay (Wenen)
De Bue	François	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
De Coster	Léon	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
de Jonghe d'Ardoye	Jean	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
de Kerchove d'Exaerde	Robert	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)	Borluut	

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
de Lalieux (+)	Emile	Katholieke Partij	Nivelles (Nijvel)	de la Rocq. Overleden op 07.09.1918 te Ouchy-Lausane, Zwitserland, en opgevolgd door P. Terlinden	1918: Hôtel Beau Rivage, Ouchy-Lausanne (Zwitserland)
de Liedekerke	Pierre	Katholieke Partij	Huy (Hoei) - Waremmes (Borgworm)	de Pailhe	
de Limburg Stirum	Adolphe	Katholieke Partij	Arlon (Aarlen) - Marche - Bastogne (Bastenaken)		
De Meester	Emmanuel	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)		
de Ponthière	Charles	Katholieke Partij	Liège (Luik)		
De Schutter	Augustin	Belgische Werkliedenpartij	Antwerpen (Anvers)		
de Wouters d'Oplinter	Fernand	Katholieke Partij	Leuven (Louvain)		
Debunne	Auguste	Belgische Werkliedenpartij	Kortrijk (Courtrai)		
Defaux (°)	Joseph	Katholieke Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)	Opvolger van E. Royer	
Dejardin	Joseph	Belgische Werkliedenpartij	Liège (Luik)		
Delbeke (+)	Julien	Katholieke Partij	Roeselare (Roulers) - Tielt	Overleden op 11.02.1916 te Roeselare. Hij werd niet opgevolgd omdat ook zijn opvolger reeds overleden was.	
Delporte	Antoine	Belgische Werkliedenpartij	Brussel (Bruxelles)		

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Delvaux (+)	Frédéric	Liberaale Partij	Antwerpen (Anvers)	Overleden op 31.12.1916 te Antwerpen. Hij werd niet opgevolgd.	
Demblon	Celestin	Belgische Werkliedenpartij	Liège (Luik)	Pierre, Joseph, Celestin.	1916: 14 Bisham Gardens near Highgate, later Sinclair Road 85 (near Olympia), Londen; 1918: Villa Jean Baptiste, Rue de l'Estacade, Sables d'Olonne (Vendée)
Dendal (°) (+)		Belgische Werkliedenpartij	Mons (Bergen)	Diende normaal Bastien op te volgen.	
Destrée	Jules	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi		1916: 53 Porchester Terrace Hyde Park W, Londen, later "Knole" 40 Cole Park Road, Twickenham bij Londen
Devèze	Albert	Liberaale Partij	Brussel (Bruxelles)		1916: S/ Lieutenant artillerie B45 - en campagne, later Onival bij Ault (Somme); 1918: Lieutenant artillerie C.A.T., Calais
D'hauwer	Pierre	Liberaale Partij	Oudenaarde (Audenarde)		
d'Hondt	Gustave	Katholieke Partij	Brugge (Bruges)		1916: 45 Straethem High Road, Streatham (S.W.); 1918: Hatfield House, Cambridge Park, E. Twickenham Middlesex (Engeland)
d'Huart	Albert	Katholieke Partij	Dinant-Philippeville		
Donij	Ignace	Liberaale Partij	Leuven (Louvain)	Dony?	
Donnay	Samuel	Belgische Werkliedenpartij	Liège (Luik)		
Drion	Ernest	Katholieke Partij	Charleroi	du Champois	

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
du Bus de Warnaffe	Léon	Katholieke Partij	Arlon (Aarlen) - Marche - Bastogne (Bastenaken)		
Duquesne	Henri	Katholieke Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)	Watelet de la Vinelle. Eedaflegging op 28.11.1918.	
Duysters	Edmond	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)		
Elbers	Ferdinand	Belgische Werkliedenpartij	Brussel (Bruxelles)		
Ernest (°)	Victor	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi	Opvolger van J. Caeluwaert	
Feron	Maurice	Liberale Partij	Brussel (Bruxelles)		1916 & 1918: 2 Place Frédéric Sauvage, Sainte Adresse
Fieullien (°)	Corneille	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)	Opvolger van E. Nerinx	1918: 70bis, rue d'Amsterdam, Parijs
Fonteyne	Florimond	Christene Volkspartij	Brugge (Bruges)		
Foucart (°)	Adhémar	Katholieke Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)	Opvolger van J. Hoijs	
Franck	Louis	Liberale Partij	Antwerpen (Anvers)		
Galopin	Alfred	Belgische Werkliedenpartij	Liège (Luik)	Alfred, François. Eedaflegging op 28.11.1918.	
Gendebien	Léon	Katholieke Partij	Thuin		
Gielen	Marie	Katholieke Partij	Tongeren (Tongres) - Maaseik	Marie, Albert, Henri, Louis	
Gillès de Pelichy	Charles	Katholieke Partij	Roeselare (Roulers) - Tielt		1916 & 1918: 64 rue du Havre, Sainte Adresse
Goblet	Nicolas	Katholieke Partij	Liège (Luik)		
Goethals	Emile	Katholieke Partij	Roeselare (Roulers) - Tielt		

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Goethals	François	Katholieke Partij	Kortrijk (Courtrai)	Frans	
Golenvaux	Fernand	Katholieke Partij	Namur (Namen)		
Hamman	Auguste	Katholieke Partij	Veurne (Furnes) - Diksmuide (Dixmude) - Oostende (Ostende)		
Hanssens	Eugène			Na het overlijden van Monville, moest Hanssens hem opvolgen, maar hij kon de eed maar afleggen op 11.12.1918.	
Harmignie	Alphonse	Katholieke Partij	Mons (Bergen)		
Helleputte	Georges	Katholieke Partij	Tongeren (Tongres) - Maaseik	Joris	1916 & 1918: Ministre de l'Agriculture et des Travaux Publics, 4 Place Frédéric Sauvage, Sainte Adresse
Henderickx	Pierre	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)	Pierre Jean Alphonse	
Heynen (+)	Winand	Katholieke Partij	Neufchâteau-Virton	Overleden op 28.11.1916 te Bertrix. opgevolgd door H. Braffort.	
Hoijois (+)	Joseph	Katholieke Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)	Hoïois. Overleden in gevangenschap op 15.05.1918 te Holzminden, Duitsland. Opgevolgd door A. Foucart.	
Honincks	Georges	Liberale Partij	Namur (Namen)		
Horlait	Grégoire	Belgische Werkliedenpartij	Dinant-Philippeville		
Houtart (°)	Maurice	Katholieke Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)	Opvolger van E. Bôval	
Hubin	Georges	Belgische Werkliedenpartij	Huy (Hoei) - Waremmé (Borgworm)		1916: 52 rue Jacob, Parijs, later 59bis Boulevard de Versailles, St Cloud; 1918: idem

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Huyshauwer	Auguste	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo		
Huysmans	Camille	Belgische Werkliedenpartij	Brussel (Bruxelles)		1916: 49 Theresiastraat, Den Haag; 1918: 33 Eccleston Square, Londen
Huysmans (+)	Louis	Liberale Partij	Brussel (Bruxelles)	Overleden op 09.09.1915 te Sainte-Adresse, Frankrijk, en opgevolgd door J. Robyn	
Hymans	Paul	Liberale Partij	Brussel (Bruxelles)		
Imperiali	Pierre	Katholieke Partij	Huy (Hoei) - Waremme (Borgworm)	des Princes de Francavilla	
Janson	Paul Emile	Liberale Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)		
Jouret	Henri	Liberale Partij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)		
Jourez	Léon	Liberale Partij	Nivelles (Nijvel)		
Journez	Alfred	Liberale Partij	Liège (Luik)		
Lambillotte	Pierre	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi		
Lamborelle	Paul	Liberale Partij	Mechelen (Malines)		
Lampens	Jean-Baptiste	Belgische Werkliedenpartij	Gent (Gand) - Eeklo		
Le Paige	Remi	Katholieke Partij	Turnhout		
Lefebvre	Charles	Katholieke Partij	Mechelen (Malines)	de Jauche	1916: Castel Hill Avenue 14, later 15 Latham Villas, Folkestone; 1918: Villa Georgette, rue des Degrés, Houlgate (Calvados)
Lemonnier	Charles	Liberale Partij	Brussel (Bruxelles)	Charles, Jean, Maurice	

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Léonard	Henri	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi		
Levie	Edouard	Katholieke Partij	Charleroi	Edouard, Michel	
Leyniers	Daniel	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
Liebaert	Julien	Katholieke Partij	Kortrijk (Courtrai)		1916 & 1918: Ministre d'Etat, 4 Place Frédéric Sauvage, Sainte Adresse
Lorand (+)	Louis	Liberale Partij	Neufchâteau-Virton	Louis, Georges, Auguste. Overleden op 31.08.1918 te Aix-les-Bains, France, en opgevolgd door G. Rahlenbeck	1916: Hotel Gran Bretagne, Via Reggio Italio, later Pension Beau-Séjour à [...], Province de Novare (Italië), later orientville rue de l'Avant poste; 1918: legatie van België, Rome
Mabille	Léon	Katholieke Partij	Soignies (Zinnik)		
Maenhaut	Jules	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo	van Lemberge	
Maes	Jean	Katholieke Partij	Veurne (Furnes) - Diksmuide (Dixmude) - Oostende (Ostende)		1916 & 1918: Président du Comité de Rousbrugge-Haringhe, Belgique (non envahie)
Mahieu	Jean	Katholieke Partij	Roeselare (Roulers) - Tielt		
Mansart	Jules	Belgische Werkliedenpartij	Soignies (Zinnik)		
Maroille	Aurèle	Belgische Werkliedenpartij	Mons (Bergen)		
Masson	Fulgence	Liberale Partij	Mons (Bergen)		
Mechelynck	Albert	Liberale Partij	Gent (Gand) - Eeklo		
Melot	Augustin	Katholieke Partij	Namur (Namen)	Auguste	1916: 4 Avenue Camoëns, later Grand Hôtel Boulevard des capucines, Parijs

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Meysmans	Léon	Belgische Werkliedenpartij	Brussel (Bruxelles)		
Moyersoën	Romain	Katholieke Partij	Aalst (Alost)		
Mullendorff	Jean	Liberale Partij	Verviers	Jean, Eugène. Eedaflegging op 28.11.1918.	
Nerinx (+)	Edmond	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)	Overleden op 29.01.1917 te Halle, en opgevolgd door C. Fieullien	
Neuveau	Xavier	Liberale Partij	Liège (Luik)		
Neven	Paul	Liberale Partij	Tongeren (Tongres) - Maaseik		1916 & 1918: 38 Avenue Wagram, Parijs (8 ar.)
Nobels	Jean-Baptiste	Katholieke Partij	Sint-Niklaas (Saint-Nicolas)		
Nolf	Ernest	Liberale Partij	Ieper (Ypres)		1916: R. Pierre Lefort, Mers-les-Bains (Somme); 1918: Villa les Pins, La Rivière-St-Sauveur, les Honfleur (Calvados)
Ooms	Louis	Katholieke Partij	Hasselt		
Ortegat	Jules	Katholieke Partij	Mechelen (Malines)		1916: Banbury Street 153, Whirlow House, Oxford (Angleter.); 1918: 24 Leckford road, Oxford (Engeland)
Ozeray	Camille	Liberale Partij	Arlon (Aarlen) - Marche - Bastogne (Bastenaken)		
Pastur	Maximilien	Katholieke Partij	Nivelles (Nijvel)		1918: 46 Rue du Fort Louis, Dunkerque (Nord)
Pecher	Edouard	Liberale Partij	Antwerpen (Anvers)		1918: 46 Rue du Fort Louis, Dunkerque (Nord)

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Peel	Augustin	Katholieke Partij	Kortrijk (Courtrai)		
Pepin	Louis	Belgische Werkliedenpartij	Mons (Bergen)		
Persoons	Jean	Liberale Partij	Sint-Niklaas (Saint-Nicolas)		
Peten	Clément	Liberale Partij	Hasselt		
Pil	Auguste	Katholieke Partij	Veurne (Furnes) - Diksmuide (Dixmude) - Oostende (Ostende)		1916 & 1918: Veurne
Pirard	Henri	Belgische Werkliedenpartij	Verviers	Eedaflegging op 28.11.1918.	
Pirmez	Maurice	Katholieke Partij	Charleroi		1916: Questeur - Commandant, B37, en campagne; 1918: Questeur de la Chambre, Commandant Z. 228, armée belge en campagne
Polet	Georges	Katholieke Partij	Liège (Luik)		
Poncelet	Jules	Katholieke Partij	Neufchâteau-Virton		
Poullet	Prosper	Katholieke Partij	Leuven (Louvain)		1916: Ministre des Sciences et des Arts, Hôtellerie de, Sainte Adresse; 1918: 29 rue Fontenelle, Le Havre
Pussemier (°)	Lionel	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo	Opvolger van A. Verhaegen	
Raemdonck	Auguste	Katholieke Partij	Sint-Niklaas (Saint-Nicolas)	van Megrode	1916 & 1918: Villa Tivoli, Hulst (Zeeland)
Rahlenbeck (°)	Gustave	Liberale Partij	Neufchâteau-Virton	Opvolger van L. Lorand	
Ramaekers	Jean	Katholieke Partij	Hasselt		1916 & 1918: 37 rue Verte, Rouen (Seine inf.)

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Renkin	Jules	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		1916 & 1918: Ministre des Colonies, Hôtellerie de, Sainte Adresse
Rens	Jules	Liberale Partij	Aalst (Alost)		
Reynaert	Ernest	Katholieke Partij	Kortrijk (Courtrai)		
Robyn (°)	Jean	Liberale Partij	Brussel (Bruxelles)	Opvolger van J. Huysmans	
Rosseeuw	Léon	Katholieke Partij	Leuven (Louvain)		
Royer (+)	Emile	Belgische Werkliedenpartij	Tournai (Doornik) - Ath (Aat)	Overleden op 17.05.1916 te Parijs, Frankrijk, en opgevolgd door J. Defaux	
Royers	Gustave	Liberale Partij	Antwerpen (Anvers)		
Rutten (°) (+)		Katholieke Partij	Verviers	Diende normaal Davignon op te volgen.	
Schaetzen	François	Katholieke Partij	Tongeren (Tongres) - Maaseik	de Schaetzen	
Schinler	Jean-Baptiste	Belgische Werkliedenpartij	Liège (Luik)	Eedaflegging op 28.11.1918.	
Schollaert (+)	François	Katholieke Partij	Leuven (Louvain)	Franz. Overleden op 29.06.1917 te Sainte-Adresse, Frankrijk, en opgevolgd door A. Caluwaerts	1916: 4 Place Frédéric Sauvage, Sainte Adresse
Segers	Paul	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)	Paul, Antoine	1916 & 1918: Ministre des Chemins de Fer, Marine-Postes et Télégraphes, 2 place Frédéric Sauvage, Sainte Adresse
Serruys	Désiré	Liberale Partij	Veurne (Furnes) - Diksmuide (Dixmude) - Oostende (Ostende)		
Servais	Edouard	Katholieke Partij	Mons (Bergen)		

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Sevrin	Nestor	Belgische Werkliedenpartij	Namur (Namen)		
Siffer	Alphonse	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo		
Souplit (°)	Nicolas	Belgische Werkliedenpartij	Charleroi	Opvolger van F. Cavrot	
Standaert	Eugène	Katholieke Partij	Brugge (Bruges)		1916: 163 Wimbledon Worple Road, Londen; 1918: Worple Road 190
Terlinden (°)	Paul	Katholieke Partij	Nivelles (Nijvel)	Opvolger van E. de Lalieux	
Terwagne	Nicolas	Belgische Werkliedenpartij	Antwerpen (Anvers)	Nicolas, Modeste	1916 & 1918: 151 Gentsche Straat Belgisch Park, Scheveningen
Theodor	Louis	Onafhankelijke	Brussel (Bruxelles)	Louis, Léon	1916: Palace Belle Vue, Bern, later Hôtel Wildbolz Hilderfrügen am Thunersee (Zwitserland); 1918: 286 Boulevard St-Germain, Parijs
Thienpont	Louis	Katholieke Partij	Oudenaarde (Audenarde)		
Tibbaut	Emile	Katholieke Partij	Dendermonde (Termonde)		
T'Kint	Georges	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
Triau	Jean	Belgische Werkliedenpartij	Leuven (Louvain)		
Troclet	Léon	Belgische Werkliedenpartij	Liège (Luik)		
Van Brussel	François	Katholieke Partij	Sint-Niklaas (Saint-Nicolas)	Frans	
Van Cauteren (°)	Victor	Liberale Partij	Dendermonde (Termonde)	Opvolger van P. Van Damme	

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Van Cauwelaert	Frans	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)	Joannes, Franciscus	1916 & 1918: 81 Gevers Deynootweg, Scheveningen
Van Cauwenbergh	Florentin	Katholieke Partij	Mechelen (Malines)		
Van Cleemputte	Justin	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo		1916 & 1918: 37 rue Berthier, Versailles (Seine et Oise)
Van Damme (+)	Paul	Liberale Partij	Dendermonde (Termonde)	Paul, Jules, Caesar. Overleden op 28.08.1916 te Scheveningen, Nederland, en opgevolgd door V. Van Cauteren	1916: 6 Gentsche Straat, Scheveningen
Van de Vyvere	Aloïs	Katholieke Partij	Roeselare (Roulers) - Tielt		1916 & 1918: Ministre des Finances, Hôtellerie de, Sainte Adresse
Van Hoegaerden	Paul	Liberale Partij	Liège (Luik)		
Van Merris	Félix	Katholieke Partij	Ieper (Ypres)	Overleden op 28.08.1918 te Lisieux, Frankrijk, en niet opgevolgd daar opvolger ook al overleden was.	1916: Poperingen; 1918: Chez Mr Mourier, Route de Dives, St-Desir de Lisieux (Calvados)
Van Reeth	Gustave	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)	Gustave, Bernard, Emile	1916 & 1918: Hyde House, Park Cressent, Park Lane, Sheffield (Engeland)
Vandeperre	Joseph	Katholieke Partij	Antwerpen (Anvers)	Joseph, Alfons	1916: 81 Alleynpark-Dulwich, Londen (S.E.); 1918: 10 rue de l'Industrie, Agen (Lot et Gar.)
Vandervelde	Emile	Belgische Werkliedenpartij	Brussel (Bruxelles)		1916: Membre du Conseil des Ministres, Hôtellerie de, Sainte Adresse; 1918: Ministre de l'Intendance, 50 rue Désiré Dehors, Sainte Adresse

Naam	Voornaam	Partij	Kiesarrondissement	N.B.	Adressen in 1916 en in 1918 in het buitenland of in het niet bezette België (indien van toepassing)
Vandewalle	Victor	Liberale Partij	Mechelen (Malines)	Marie, Jean, Charles, Victor	1916 & 1918: Fallowfield, Wellington road 73, Manchester
Vekemans (°)	Paul	Liberale Partij	Antwerpen (Anvers)	Opvolger van Fr. Delvaux	1918: 15 rue du Docteur Maire, Le Havre
Verachttert	Joseph	Katholieke Partij	Turnhout		
Verdure (°)	Florent	Katholieke Partij	Mons (Bergen)	Opvolger van A. Bastien	
Vergauwen	Frédéric	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo		
Verhaegen (+)	Arthur	Katholieke Partij	Gent (Gand) - Eeklo	Overleden op 13.09.1917 te Elsene (Ixelles) na twee jaar gevangenschap te Duitsland, en opgevolgd door L. Pussemier	
Vermeersch	Oscar	Katholieke Partij	Dendermonde (Termonde)		1916: Sandrigham House 3, Deal (Kent), later Spencer Hill 32 - S.W. 19, Wimbledon (Engeland); 1918 idem
Versteylen	Alphonse	Katholieke Partij	Turnhout		
Vilain (°)	Victor	Liberale Partij	Thuin	Opvolger van R. Warocqué	
Visart de Bocarmé	Amédée	Katholieke Partij	Brugge (Bruges)		
Warocqué (+)	Raoul	Liberale Partij	Thuin	Overleden op 28.05.1917 te Brussel, en opgevolgd door V. Vilain	
Wauters	Charles	Belgische Werkliedenpartij	Huy (Hoei) - Waremmes (Borgworm)		
Wauwermans	Paul	Katholieke Partij	Brussel (Bruxelles)		
Winandy (°)	Sébastien	Katholieke Partij	Verviers	Volgt H. Davignon op i.p.v. Rutten, die reeds overleden was.	
Woeste	Charles	Katholieke Partij	Aalst (Alost)		

Bijlage 2. De regeringssamenstelling tijdens de Eerste Wereldoorlog
De regering de Broqueville I (17.06.1911 – 01.06.1918) en de regering Cooreman (01.06.1918 - 21.11.1918)

Portefeuille	Minister	Partij	Begindatum van de functie	Einddatum van de functie	Nota bene
Binnenlandse Zaken	Berryer P.	Katholieke Partij	17.06.1911	21.11.1918	
Buitenlandse Zaken	Davignon J.	Katholieke Partij	17.06.1911	18.01.1916	
	Beyens E.	Katholieke Partij	18.01.1916	04.08.1917	Extraparlementair
	de Broqueville Ch.	Katholieke Partij	04.08.1917	01.01.1918	
	Hymans P.	Liberale Partij	01.01.1918	21.11.1918	
Justitie	Carton de Wiart H.	Katholieke Partij	17.06.1911	21.11.1918	
Financiën	Levie M.	Katholieke Partij	17.06.1911	28.02.1914	
	Vande Vyvere A.	Katholieke Partij	28.02.1914	21.11.1918	
Oorlog	Hellebaut J.	Katholieke Partij	17.06.1911	23.02.1912	
	de Broqueville Ch.	Katholieke Partij	23.02.1912	03.04.1912	Ad interim
	Michel V.	Katholieke Partij	03.04.1912	11.11.1912	
	de Broqueville Ch.	Katholieke Partij	11.11.1912	04.08.1917	
	de Ceuninck A.	Niet van toepassing	04.08.1917	21.11.1918	Extraparlementair
Burgerlijke en militaire Intendance	Vandervelde E.	Belgische Werkliedenpartij	04.08.1917	21.11.1918	Onderdeel van het Ministerie van Oorlog

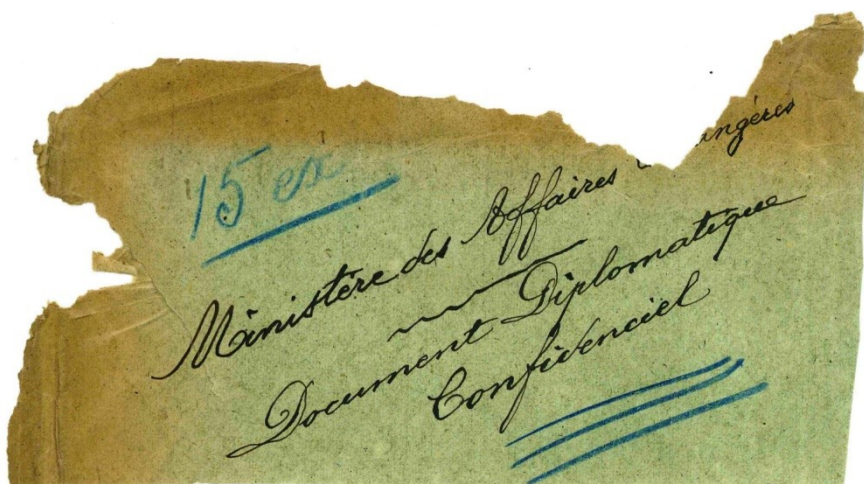
Spoorwegen, Posterijen en Telegrafien	Segers P.	Katholieke Partij	28.02.1914	21.11.1918	Dit ministerie werd van 11.11.1912 tot 28.02.1914 opgesplitst, om daarna terug samengevoegd te worden. Wij geven daarom enkel de minister sinds 28.02.1914.
Wetenschappen en Kunsten	Poulet P.	Katholieke Partij	17.06.1911	21.11.1918	
Landbouw en Openbare Werken	vande Vyvere A.	Katholieke Partij	17.06.1911	11.11.1912	
	Helleputte G.	Katholieke Partij	11.11.1912	21.11.1918	
Industrie en Arbeid	Hubert A.	Katholieke Partij	17.06.1911	21.11.1918	
Economische Zaken	Hymans, P.	Liberaal Partij	12.10.1917	01.01.1918	Nieuw gecreëerd ministerie
	Poullet, P.	Katholieke Partij	01.01.1918	01.06.1918	
	Cooreman G.	Katholieke Partij	01.06.1918	21.11.1918	
Nationale Wederopbouw	de Broqueville, Ch.	Katholieke Partij	01.01.1918	01.06.1918	Nieuw gecreëerd ministerie
	Cooreman G.	Katholieke Partij	01.06.1918	21.11.1918	
Koloniën	Renkin J.	Katholieke Partij	17.06.1911	21.11.1918	
Zonder portefeuille	Beyens E	Katholieke Partij	30.07.1915	18.01.1916	Extraparlementair
	Davignon J.	Katholieke Partij	18.01.1916	12.03.1916	Overleden
	Goblet d'Aviella E.	Liberaal Partij	18.01.1916	01.06.1918	
	Hymans P.	Liberaal Partij	18.01.1916	01.01.1918	
	Vandervelde E.	Belgische Werkliedenpartij	18.01.1916	04.08.1917	
	Brunet E.	Belgische Werkliedenpartij	01.01.1918	01.06.1918	

Bijlage 3. Inhoudstafel van de verzameling der documenten vermenigvuldigd om rondgedeeld te worden aan de leden van de “Algemeene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied”

(inventarisnummer 119)

De persberichten en de convocaties met agenda's en planningen van de werkzaamheden worden niet opgenomen in deze verzameling. Voor de oorspronkelijke Franstalige titels verwijzen we naar de Franstalige versie van de inventaris.

- 1 Algemeenheden
 - 1.1 Plechtstatige briefwisseling
 - 1.2 Andere gemeenheden
- 2 Het probleem van de bevoorrading na de oorlog
- 3 Het economische probleem
 - 3.1 Het economische probleem in het algemeen
 - 3.2 De oorlogsschade
 - 3.3 Het vervoer over land en over zee
 - 3.4 De kapitalen en de organisatie van de kredietverstrekking
 - 3.5 De markten en de economische verdragen, de rol van de diplomatie en haar consulaire ambtenaren
 - 3.6 De arbeidskrachten
 - 3.7 De aanvoer van uitrustingsgoederen en ruwe grondstoffen
 - 3.8 De landbouw
- 4 De alcoholkwestie
- 5 De militaire rechtspraak
- 6 De politieke organisatie in oorlogstijd
- 7 De Vlaamse kwestie



Informatie over deze afbeelding, zie blz. 92

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
--------------------	--	---	---	--	---

1.

ALGEMEENHEDEN

1.1

Plechtstatige briefwisseling

32			Algemene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied	« Adres aan den Koning »	
33	26.07.1918		Albert I	« Adres aan den Koning. Antwoord van Zijne Majesteit »	
34	26.07.1918		Algemene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied	« Adres aan de leden van het Parlement in België, aan het bezette België »	
35	21.07.1918		Van Cleemputte, J. (Kamerlid) & Albert I	[“Nationale feestdag van 21 juli 1918. Tekst van het telegram gestuurd aan Z.M. de Koning door Justin Van Cleemputte, ouderdomsdeken van de groep der volksvertegenwoordigers verblijvend buiten het bezette land, in naam van de Kamer van volksvertegenwoordigers, en antwoord van de Koning”]	[« Dit blad vervangt het reeds eerder rondgedeelde”]

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
	36		Algemene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied	« Adres aan het Nationale Leger »	
	37	20.07.1918	Vospacio de Abreu (voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Republiek der Verenigde Staten van Brazilië) & Van Cleemputte, J. (Kamerlid)	[“Telegram van de heer voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Republiek der Verenigde Staten van Brazilië aan de heer voorzitter van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers (vertaling)” & “Antwoord van de heer Justin Van Cleemputte, ouderdomsdeken van de groep van volksvertegenwoordigers verblijvend buiten het bezette land”]	
	38	21.07.1918 & 23.07.1918	Goblet d’Alviella, E. comte (senator) & Albert I	[“Telegram verstuurd door de heer graaf Goblet d’Alviella, vicevoorzitter van de Senaat aan Z.M. de Koning ter gelegenheid van de verjaardag van de inhuldiging van de verheven stichter van de dynastie” & “Antwoord van Z.M. de Koning”]	
	39	22.07.1918	Urbano Santos (voorzitter van de Senaat van Brazilië) & graaf Goblet d’Alviella (senator)	[“Telegram van de heer voorzitter van de Senaat van Brazilië aan de heer voorzitter van de Senaat van België (vertaling)” & “Antwoord van de heer graaf Goblet d’Alviella, vicevoorzitter van de Senaat van België”]	
1.2				Andere algemeenheden	

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
4			Algemene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied	[“Nota’s en rapporten over bepaalde kwesties die figureren op de agenda, met name: 1 ^{ste} kwestie: het probleem van de bevoorrading na de oorlog. 2 ^{de} kwestie: het economische probleem ; ondervindingen: a) de oorlogsschade ; b) vervoer over land en over zee ; c) de kapitalen en de organisatie van de kredietverstrekking ; d) de markten en de economische verdragen, de rol van de diplomatie en zijn consulaire ambtenaren ; e) de arbeidskrachten ; f) de aanvoer van uitrustingsgoederen en ruwe grondstoffen ; g) de landbouw. 3 ^{de} kwestie: de alcoholkwestie. 4 ^{de} kwestie: de militaire rechtspraak. 5 ^{de} kwestie: onze politieke organisatie in oorlogstijd”]	[« De nota’s en de rapporten zijn gepubliceerd in de volgorde dat ze zijn toegekomen bij de gedelegeerde secretaris. Op het einde van de publicatie zal een index een groepering doen per kwestie en verwijzen naar de pagina’s.” ; “De communicatie van deze nota’s en rapporten is strikt persoonlijk en vertrouwelijk. Zij is voorbehouden aan de heren ministers en leden van de Kamer en de Senaat van België. Zij is niet bestemd voor welke openbaarmaking dan ook.”]
7			Minister van Buitenlandse Zaken	[“Diplomatieke documenten van 1914 – 1916 – 1917 – 1918”]	Met aparte inhoudstafel
15			Pirmez, M. (Kamerlid)	[“Nationale krijgsmacht. Wensvoorstel van de heer Pirmez”]	
21			Devèze, A. (Kamerlid)	[“Toestand van de ambtenaren van de openbare besturen gemobiliseerd ten dienste van het vaderland. Wensvoorstel van de heer Devèze”]	
27	23.07.1918		Brenez, A. (Kamerlid)	Open brief over de vier stromingen in de opinie binnen de Belgische socialistische partij over de toekomst van Kongo	

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
28			Mevrouw Henry Carton de Wiart	["Ministerie van Binnenlandse Zaken. Nota over de oorsprong en het functioneren der Belgische Schoolkolonies, (...)"]	
29				["Reglement voor de Algemene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied"]	
30			Theodor, L. (Kamerlid)	["Toespraak van de heer Theodor, voorzitter"] [van de Algemene Vriendschappelijke Vergadering]	
2			HET PROBLEEM VAN DE BEVOORRADING NA DE OORLOG		
#	24.06.1918		Empain, F. (senator) & Focquet, P. (senator)	[Het probleem van de bevoorrading na de oorlog. Nota voorgesteld door de heren François Empain en Pierre Focquet, (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 41 - 43
3			HET ECONOMISCHE PROBLEEM		
3.1			Het economische probleem in het algemeen		
#	22.05.1918		Devèze, A. (Kamerlid)	[Het economische probleem. Algemene uiteenzetting]	Zie document nr. 4, blzn. 1 - 17
#	18.06.1918		Devèze, A. (Kamerlid)	[Het economische probleem. Bijkomende nota]	Zie document nr. 4, blzn. 17 - 35

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
#	22.06.1918		Hubin, G. (Kamerlid)	[De economische toekomst van België. Nota aangeboden door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 36 – 39. Niet vermeld door de algemene inhoudstafel!
6	22.05.1918		Devèze, A. (Kamerlid)	[“Het economische probleem. Algemene uiteenzetting”]	Met aparte errata
11			Cooreman, G. (minister van Economische Zaken)	Ontwerpovereenkomst tussen Cooreman, Gérard (minister van Economische Zaken), handelend in naam en voor rekening van de Belgische Staat, enerzijds, en de ‘Comptoir national pour la reprise de l’activité économique en Belgique’, coöperatieve vennootschap, anderzijds	
19		25.07.1918	Féron, Maurice	[“Zitting van 25 juli 1918 (ochtend). De economische kwestie – amendement ingediend door de heer Féron aan het wensvoorstel van de heer Devèze”]	
20			Devèze, A. (Kamerlid)	[“Economisch probleem. Wensvoorstellen van de heer Devèze, rapporteur”]	Met aparte errata
23			[Commissie van adressen en wensen]	[“I. Wens over het economische probleem”]	
3.2			De oorlogsschade		
#	24.06.1918		Standaert, E. (Kamerlid)	[De oorlogsschade: nota aangeboden door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 50 - 51
#	08.07.1918		Nolf, E. (Kamerlid)	[De oorlogsschade: nota aangeboden door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 76 - 92
#			Van Cleemputte, J. (Kamerlid)	[De oorlogsschade: nota aangeboden door (...)]	[« Zie apart gedrukte aflevering »], deze nota is niet teruggevonden bij de bewerking van het archief

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
5				[“Oorlogsschade. Overzichtstabel”]	
14	24.07.1918		Standaert, E. (Kamerlid)	[“Herstelbetaling van de oorlogsschade. Wensvoorstel van de heer Standaert”]	
17			Nolf, E. (Kamerlid) & Begerem, V. (Kamerlid) & Coullier de Mulder, H. (senator)	[“Herstelbetaling van de oorlogsschade. 1. Wensvoorstel van de heer Nolf” ; “II. Wensvoorstel van de heer Begerem” ; “III. Amendement ingediend door de heer H. Coullier de Mulder aan het wensvoorstel van de heer Nolf”]	
24	25.07.1918		[Commissie van adressen en wensen]	Wens over het bestuderen van de herstelbetalingen van de oorlogsschade	
31				[“Herstel der spoorwegen. Overzichtstabel van studies”]	
42			‘Fédération nationale belge de Londres’	[“De kwestie van de oorlogsschade. Methodische uiteenzetting”]	[« Vertrouwelijk »]
44				[“A.- Ontwerp van besluitwet dat het beginsel van het recht op herstelbetaling instelt, door de Natie, van de schade veroorzaakt door de oorlogsgebeurtenissen” [verslag aan de Koning en tekst van het ontwerp] ; [“B) Ontwerp van besluitwet aangaande de bespreking en evaluatie van de schade veroorzaakt door de oorlogsgebeurtenissen”] [verslag aan de Koning en tekst van het ontwerp]	[« Document rondgedeeld aan de leden van de Kamer en de Senaat”]
46			Vande Vorst, F. (advocaat)	[“Oorlogsvergoeding”]	Uitgaande van de ‘Fédération nationale belge’, met een aparte folder over deze vereniging

de nr Toegeken-	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
48				[“Proeve van opstel van teksten die enkele beginselen preciseren van de herstelbetaling van oorlogsschade”]	[« Vertrouwelijk »]

3.3

Het vervoer over land en over zee

#	21.06.1918	Standaert, E. (Kamerlid)	[Vervoer over land en over zee: nota voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 51 - 55
#		Vandepierre, M. (Kamerlid)	[Vervoer over land en over zee: nota voorgesteld door (...)]	[« Zie apart gedrukte aflevering »], slechts één nota is teruggevonden bij de bewerking van het archief
1		Vandepierre, M. (Kamerlid)	[“Tweede nota over de kwestie van het vervoer over land en over zee (...)”]	Met aparte errata
43		Pecher, E. (Kamerlid) & Empain, F. (senator)	[“Nota over het vervoer over zee voorgesteld door de heren Ed. Pecher en Fr. Empain. Errata”]	
45		Pecher, E. (Kamerlid) et Empain, F. (senator)	[“Nota over het vervoer over zee”]	

3.4

De kapitalen en de organisatie van de kredietverstrekking

22		Devèze, A. (Kamerlid)	[“De kapitalen en de organisatie van de kredietverstrekking. Wensvoorstel van de heer Devèze”]	
41			[“Het economische probleem. Financiële kwesties”]	

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
3.5 De markten en de economische verdragen, de rol van de diplomatie en haar consulaire ambtenaren					
#	14.06.1918		Crick, M. (Kamerlid)	[De markten en de economische verdragen, de rol van de diplomatie en haar consulaire ambtenaren. Nota voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 43 - 44
#			Hubin, G. (Kamerlid)	[De markten en de economische verdragen, de rol van de diplomatie en haar consulaire ambtenaren. Nota voorgesteld door (...)]	Deze nota, vermeld door de algemene inhoudstafel, zit niet in het document. Maar men vindt een andere nota van Georges Hubin in het document dat niet vermeld wordt in de inhoudstafel: ["De economische toekomst van België"]
#	01.07.1918		Thiébaud, F. (senator)	[De markten en de economische verdragen, de rol van de diplomatie en haar consulaire ambtenaren. Nota voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 56 - 58
8	23.07.1918		Halot, A. (senator)	["Rapport over de kwestie der consuls"]	
13	27.07.1918		Van Cauwelaert, F. (Kamerlid) & baron Ancion, A. (senator)	[De markten en de economische verdragen, de rol van de diplomatie en haar consulaire ambtenaren. Nota voorgesteld door (...)]	
3.6 De arbeidskrachten					
#			Fieueillien, C. (Kamerlid)	[De arbeidskrachten. De herneming van de arbeid. Rapport voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blz. 40

Toegeken- de nr	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
--------------------	--	---	---	--	---

3.7

De aanvoer van uitrustingsgoederen en ruwe grondstoffen

#	05.07.1918	Ancion, A. baron (senator)	[De aanvoer van uitrustingsgoederen en ruwe grondstoffen. Nota voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 58 - 59
---	------------	-------------------------------	--	-----------------------------------

3.8

De landbouw

#	22.06.1918	Crick, M. (Kamerlid)	[Nota over het herstel van de landbouw]	Zie document nr. 4, blzn. 44 - 47
#	06.07.1918	Crick, M. (Kamerlid)	[Nota over de ontwerpovereenkomst voor het herstel van de landbouw in België, voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blz. 92
3			“Nationaal Verbond tot Heropwekking van den Landbouw in België. Samenwerkende maatschappij met medewerking en onder toezicht van de Belgische regeering. Standregelen”	<i>‘Association nationale pour la restauration de l’agriculture en Belgique’</i>
9		Focquet, P. (senator)	[« 2de kwestie : het economische probleem. Littera G: de landbouw. Nota over de landbouwkwestie”]	
10		Helleputte, J. (minister van Landbouw en Openbare Werken	Ontwerpovereenkomst tussen Helleputte, minister van Landbouw en Openbare Werken, Van de Vyvere, minister van Financiën, optredend in naam en voor rekening van de Belgische Staat, enerzijds, en de <i>‘Association nationale pour la restauration de l’agriculture en Belgique’</i> , coöperatieve vennootschap, anderzijds	

de nr Toegeken-	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
47			Pastur, M. (Kamerlid)	[« Nota over de landbouwkwestie »]	
4	DE ALCOHOLKWESTIE				
2			Vandepierre, M. (Kamerlid)	[« 3de kwestie. De alcoholkwestie. (...) »]	
12			Mertens, M. (senator)	[“Derde kwestie. De alcoholkwestie. Enkele opmerkingen over de nota van de heer Van de Perre over de alcoholkwestie”]	
5	DE MILITAIRE RECHTSPRAAK				
#	16.06.1918		Crick, M. (Kamerlid)	[De militaire rechtspraak. Nota voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 47 - 48
#	07.1918		Pecher, E.(Kamerlid) ; Begerem, V. (Kamerlid) ; Pastur, M. (Kamerlid)	[De militaire rechtspraak. Nota voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blzn. 60 - 75
18	26.07.1918		Pastur, M.(Kamerlid)	[“Militaire rechtspraak. Wensvoorstel van de heer Pastur”]	
40			Pecher, E. (Kamerlid), Begerem, V. (Kamerlid) & Pastur, M. (Kamerlid)	[“Militaire rechtspraak. Wensvoorstel van de heren Pecher, Begerem en Pastur”]	
6	DE POLITIEKE ORGANISATIE IN OORLOGSTIJD				
#	15.06.1918		Neven, P. (Kamerlid)	[Onze politieke organisatie tijdens de oorlog. Nota voorgesteld door (...)]	Zie document nr. 4, blz. 49

de nr	Toegeken-	Datering van het document indien beschikbaar	Datum van de zitting indien beschikbaar	Auteur van het document indien beschikbaar, tussen vierkante haken indien vertaald uit het Frans	Oorspronkelijke titel tussen aanhalingstekens; of vertaling van de oorspronkelijke Franstalige titel naar het Nederlands tussen vierkante haken; of omschrijving door de archivaris zonder vierkante haken	Vertaling van de oorspronkelijke Franstalige N.B. naar het Nederlands tussen vierkante haken ; of N.B. door de archivaris zonder vierkante haken
16				Begerem, V. (Kamerlid)	Amendementen van Begerem, rapporteur, aan de nota van Neven, rapporteur, over de politieke organisatie tijdens de oorlog	
7		DE VLAAMSE KWESTIE				
25					Ontwerp van verklaring van de Algemene Vriendschappelijke Vergadering over de Vlaamse kwestie	[« Niet rondgedeeld »]
26				[Talencommissie]	« Taalvraagstuk. Wensch uitgedrukt door de Commissie »	[« Niet rondgedeeld »]

Bijlage 4. Inventaris van het archief van de officierenmess ("Offizierskasino") van het Duitse Gouvernement-Generaal in België (GGB)

WEINKARTE

<u>Moselwein</u>	Fr 1/1 1/2	<u>Burgunder weiss</u>	Fr 1/1 1/2
Zellinger	2.50 -	Chablis	2.50/1.25
Graacher	2.50/1.25	<u>Burgunder rot</u>	
<u>Rheinwein</u>		Moulin a Vent	
Raventhöler	2.50/1.25	Chambolle	1.45
Hochheimer	2.50 -	Vosnes	2.25
<u>Bordeaux rot</u>		Volney	2.50
St. Estephe	0.75	Pommard	2.75
Fronsac	0.75	Nuits St Georges	3 -
Pauillac	2/1	<u>Franz. Champagner</u>	
St. Pierre Bontemp	2 -	Planard	6 -
Gr. Bourgois		Rochecourt	5 -
Domaine des Gogues	3.50	Moet Chandon	12.50
<u>Bordeaux weiss</u>		Mumm extra dry ^{white Star}	12.50
Graves	2		

G.
G.

Informatie over deze afbeelding, zie blz. 92

- | | | |
|-------|---|---|
| Nr. 1 | (Eenheid). ID-nr. 6191
GGB. Offizierskasino. <u>"Durch Banküberweisung bezahlte Rechnungen" "+ Baar", rekeningen van leveranciers betaald via bankoverschrijving + in baar geld.</u>
<i>[9] Cursief gotisch en romein.</i>
1915 - 1916
1 omslag. Duits en Frans | (Unité). N.° ID. 6191
GGB. Offizierskasino. <u>"Durch Banküberweisung bezahlte Rechnungen" "+ Baar", factures des fournisseurs payées par virement bancaire + en espèces.</u>
<i>[9] Gotique cursive et romain.</i>
1915 - 1916
1 chemise. Allemand et français |
| Nr. 2 | (Eenheid). ID-nr. 6198
GGB. Offizierskasino. <u>Stukken over het betalen van facturen van leveranciers aan de keuken en het casino (=de bar) door de "succursale de Bruxelles" van Deutsche Bank in opdracht van de officierenmess en over het beheer door de officierenmess van de rekening bij deze bank.</u>
<i>[9] Cursief gotisch.</i>
1915 - 1916
1 omslag. Duits | (Unité). N.° ID. 6198
GGB. Offizierskasino. <u>Pièces concernant le paiement de factures de fournisseurs à la cuisine et au casino (= le bar) par la succursale de Bruxelles de la Deutsche Bank par ordre du mess des officiers et concernant la gestion du compte auprès de cette banque par le mess des officiers.</u>
<i>[9] Gotique cursive.</i>
1915 - 1916
1 chemise. Allemand |
| Nr. 3 | (Eenheid). ID-nr. 6193
GGB. Offizierskasino. <u>'1' – '63'. Wekelijkse kassa-afsluitingen voor het casino (=de bar) en de keuken.</u>
<i>[9] Cursief gotisch.</i>
1915 - 1916
1 omslag. Duits | (Unité). N.° ID. 6193
GGB. Offizierskasino. <u>'1' – '63'. Clôtures hebdomadaires des comptes du casino (= le bar) et de la cuisine.</u>
<i>[9] Gotique cursive.</i>
1915 - 1916
1 chemise. Allemand |
| Nr. 4 | (Eenheid). ID-nr. 6194
GGB. Offizierskasino. <u>'1' – '20'. Wekelijkse keukenafrekeningen.</u>
<i>[9] Cursief gotisch</i>
<i>[21] Met totalisatie.</i>
1915 - 1916
1 omslag. Duits | (Unité). N.° ID. 6194
GGB. Offizierskasino. <u>'1' – '20'. Clôtures hebdomadaires des comptes de la cuisine.</u>
<i>[9] Gotique cursive</i>
<i>[21] Avec totalisation.</i>
1915 - 1916
1 chemise. Allemand |

- | | | |
|-------|--|--|
| Nr. 5 | (Eenheid). ID-nr. 6195
GGB. Offizierskasino. '21' – '59'. <u>Wekelijkse keukenafrekeningen.</u>
<i>[9] Cursief gotisch</i>
<i>[21] Met totalisatie.</i>
1915 - 1916
1 omslag. Duits | (Unité). N.° ID. 6195
GGB. Offizierskasino. '21' – '59'. <u>Clôtures hebdomadaires des comptes de la cuisine.</u>
<i>[9] Gotique cursive</i>
<i>[21] Avec totalisation.</i>
1915 - 1916
1 chemise. Allemand |
| Nr. 6 | (Eenheid). ID-nr. 6196
GGB. Offizierskasino. <u>Maandelijkse keukenafrekeningen.</u>
<i>[9] Cursief gotisch.</i>
1915 - 1916
1 omslag. Duits | (Unité). N.° ID. 6196
GGB. Offizierskasino. <u>Clôtures mensuelles des comptes de la cuisine.</u>
<i>[9] Gotique cursive.</i>
1915 - 1916
1 chemise. Allemand |
| Nr. 7 | (Eenheid). ID-nr. 6192
GGB. Offizierskasino. <u>"Recettes & Dépenses", kasdagboek voor het kalenderjaar 1916.</u>
<i>[9] Cursief gotisch.</i>
1916 - 1916
1 deel. Duits | (Unité). N.° ID. 6192
GGB. Offizierskasino. <u>"Recettes & Dépenses", journal de caisse de l'année 1916.</u>
<i>[9] Gotique cursive.</i>
1916 - 1916
1 volume. Allemand |
| Nr. 8 | (Eenheid). ID-nr. 6197
GGB. Offizierskasino. '144' – '166'. <u>Boekhoudkundige stavingsstukken (facturen en kwijtschriften) voor de boekhouding aangaande de keuken en het casino (=de bar).-</u>
<i>[9] Cursief gotisch en romein</i>
<i>[17] Bundels genummerd 144-147, 151-153, 156-159, 161, 163-166.</i>
1916 - 1916
1 pak. Duits en Frans | (Unité). N.° ID. 6197
GGB. Offizierskasino. '144' – '166'. <u>Pièces comptables (factures et quittances) de la comptabilité concernant la cuisine et le casino (= le bar).-</u>
<i>[9] Gotique cursive et romain</i>
<i>[17] Liasses numérotées 144-147, 151-153, 156-159, 161, 163-166.</i>
1916 - 1916
1 paquet. Allemand et français |

- Nr. 9 (Eenheid). ID-nr. 6199
 GGB. Offizierskasino. Verzameldossier aangaande geschillen, waarvan sommige beslecht door de Krijgsraad, met betrekking tot de keuken en het casino (=de bar). Rond: uitgeleende uitzet van de mess (1915), tegen de heer Huck over een levering wijn (1915), tegen een Duitse firma over wijn geroofd uit kazernes van het Belgisch Leger (1914-1915), over een levering worst door Schlächmeister Behrens te Winsen (1916).
[9] Cursief gotisch en romein
[3] Bevat de staat van credit en debet van de heer von Trotha (1916)
[15] Het gaat hier mogelijk over Lothar von Trotha, genoemd in de genocide op het Hererovolk in Duits Zuidwest-Afrika (huidige Namibië). Met dank aan de familie von Trotha voor de inlichtingen..
 1914 - 1916
 1 omslag. Duits
- Nr. 10 (Interne verwijzing). ID-nr. 6200
 GGB. Offizierskasino. Wijnkaarten van het casino (=de bar).
[13] Eén in ID-nr. 6.191 gebruikt als omslag en één in bundel 163 van ID-nr. 6.197 gebruikt als kladpapier.
 1914 - 1916
 Duits
- (Unité). N.° ID. 6199
 GGB. Offizierskasino. Dossier compilé sur des contentieux, dont certains ont été tranchés par la justice militaire, concernant la cuisine et le casino (= le bar). Concernant: l'équipement prêté du mess (1915), contre M. Huck sur une livraison de vin (1915), contre une entreprise allemande concernant du vin volé dans des casernes de l'Armée belge (1914 - 1915), une livraison de saucisses par Schlächmeister Behrens à Winsen (1916).
[9] Gotique cursive et romain
[3] Renferme l'état de crédit et de débit de M. von Trotha (1916)
[15] Il s'agit peut-être de Lothar von Trotha, cité à propos du génocide du peuple Herero dans le Sud-Ouest africain allemand (la Namibie actuelle). En remerciant la famille van Trotha pour cette information.
 1914 - 1916
 1 chemise. Allemand
- (Renvoi interne). N.° ID. 6200
 GGB. Offizierskasino. Cartes de vin du casino (= le bar).
[13] Une dans n.° ID 6.191 employée comme chemise et une dans la liasse 163 du n.° ID 6.197 utilisée comme papier de brouillon.
 1914 - 1916
 Allemand

Deel 4. Beheer van de beschrijving

1 Identificatiecode van de geautoriseerde beschrijving

Niet voorhanden

2 Identificatiecodes van de instelling

Niet voorhanden

3 Regels en/of afspraken

Voor deel 1 volgden wij de ISAAR en de ISAD van de International Council on Archives (ICA) – Conseil International des Archives (CIA):

- ISAD(G): Algemene Internationale Norm voor Archivistisch Beschrijven. Vertaling van de tweede uitgave. Antwerpen / Leuven / Amsterdam, 2004

- ISAD(G): Norme générale et internationale de description archivistique. Deuxième édition. Ottawa, 2000

- ISAAR(CPF): Internationale Norm voor Archivistische Geautoriseerde Beschrijvingen van Organisaties, Personen en Families. Vertaling van de tweede uitgave. Antwerpen / Leuven / Amsterdam, 2006

- ISAAR(CPF): Norme internationale sur les notices d'autorité utilisées pour les archives relatives aux collectivités, aux personnes ou aux familles. Deuxième édition. Sine loco, 2004

Hieronder volgt de concordantie tussen de velden van deel 1 en de normen ISAD(G) & ISAAR(CPF).

A	ISAAR(CPF)
A1	ISAAR(CPF) 5.1
A1.1	ISAAR(CPF) 5.1.1
A1.2	ISAAR(CPF) 5.1.2
A1.3	ISAAR(CPF) 5.1.3
A1.4	ISAAR(CPF) 5.1.4
A1.5	ISAAR(CPF) 5.1.5
A1.6	ISAAR(CPF) 5.1.6
A2	ISAAR(CPF) 5.2
A2.1	ISAAR(CPF) 5.2.1
A2.2	ISAAR(CPF) 5.2.2
A2.3	ISAAR(CPF) 5.2.3
A2.4	ISAAR(CPF) 5.2.4
A2.5	ISAAR(CPF) 5.2.5
A2.6	ISAAR(CPF) 5.2.6
A2.7	ISAAR(CPF) 5.2.7
A2.8	ISAAR(CPF) 5.2.8
A3	ISAAR(CPF) 5.3
(zie deel 4)	ISAAR(CPF) 5.4
(zie B5)	ISAAR(CPF) 6
B	ISAD(G)
B1	ISAD(G) 3.1
B1.1	ISAD(G) 3.1.1
B1.2	ISAD(G) 3.1.2
B1.3	ISAD(G) 3.1.3
B1.4	ISAD(G) 3.1.4
B1.5	ISAD(G) 3.1.5
B2	ISAD(G) 3.2
(B2.1, zie A1)	ISAD(G) 3.2.1

(B2.2, zie A2)	ISAD(G) 3.2.2
B2.3	ISAD(G) 3.2.3
B2.4	ISAD(G) 3.2.4
B3	ISAD(G) 3.3
B3.1	ISAD(G) 3.3.1
B3.2	ISAD(G) 3.3.2
B3.3	ISAD(G) 3.3.3
B3.4	ISAD(G) 3.3.4
B4	ISAD(G) 3.4
B4.1	ISAD(G) 3.4.1
B4.2	ISAD(G) 3.4.2
B4.3	ISAD(G) 3.4.3
B4.4	ISAD(G) 3.4.4
B4.5	ISAD(G) 3.4.5
B5	ISAD(G) 3.5
B5.1	ISAD(G) 3.5.1
B5.2	ISAD(G) 3.5.2
B5.3	ISAD(G) 3.5.3
B5.4	ISAD(G) 3.5.4
B6	ISAD(G) 3.6
B6.1	ISAD(G) 3.6.1
(zie deel 4)	ISAD(G) 3.7
Deel 4	ISAAR(CPF) 5.4
Deel 4, 1	ISAAR(CPF) 5.4.1
Deel 4, 2	ISAAR(CPF) 5.4.2
Deel 4, 3	ISAAR(CPF) 5.4.3
Deel 4, 4	ISAAR(CPF) 5.4.4
Deel 4, 5	ISAAR(CPF) 5.4.5
Deel 4, 6	ISAAR(CPF) 5.4.6
Deel 4, 7	ISAAR(CPF) 5.4.7
Deel 4, 8	ISAAR(CPF) 5.4.8
Deel 4, 9	ISAAR(CPF) 5.4.9

Voor de gebruikte archiefterminologie verwijzen we naar:

- Archiefterminologie voor Nederland en Vlaanderen. Stichting Archiefpublicaties, 's-Gravenhage 2003
- Dictionnaire de terminologie archivistique. Mise en forme par les Archives départementales du Nord, 2007. Archives départementales du Nord, sine loco, 2007. (beschikbaar op internet)
- Petit, Roger ; Van Overstraeten, Daniel ; Coppens, Herman ; Nazet, Jacques. Terminologie archivistique en usage aux archives de l'état en Belgique. I. Gestion des Archives [Tab1]. Algemeen Rijksarchief, Brussel, 1994. (Miscellanea Archivistica Manuale, nr. 16)

Voor deel 2 volgden wij de praktijken van het Rijksarchief, die we zelf hebben aangepast:

- Coppens, Herman. De ontsluiting van archieven. Richtlijnen en aanbevelingen voor de ordening en beschrijving van archieven in het Rijksarchief. Brussel, Algemeen Rijksarchief, 1997. (Miscellanea Archivistica Manuale, nr. 21)
- Directives relatives au contenu et à la forme d'un inventaire d'archives. (Onuitgegeven interne richtlijnen van het Algemeen Rijksarchief, augustus 2012)

De cijfercodes tussen vierkante haakjes in de nota bene van een beschrijving van een archiefeenheid, staan voor de volgende gegevens, die wij ook in verband brengen met de ISAD(G):

1	Geschiedenis van de archiefeenheid	ISAD(G) 3.2.3
2	Verwerving	ISAD(G) 3.2.4

3	Te signaleren archiefdocumenten	ISAD(G) 3.3.1
4	Uitgevoerde selectie ter bewaring en ter vernietiging	ISAD(G) 3.3.2
5	Uitgevoerde vernietigingen	ISAD(G) 3.3.2
6	Ordering en/of nadere toegang (micro-niveau)	ISAD(G) 3.3.4
7	Raadplegingsvoorwaarden	ISAD(G) 3.4.1
8	Reproductievoorwaarden	ISAD(G) 3.4.2
9	Taal en schrift	ISAD(G) 3.4.3
10	Toegang(en) (meso-niveau)	ISAD(G) 3.4.5
11	Bestaan en bewaarplaats van originelen	ISAD(G) 3.5.1
12	Bestaan en bewaarplaats van kopieën	ISAD(G) 3.5.2
13	Verwante archiefdocumenten	ISAD(G) 3.5.3
14	Verwante publicaties	ISAD(G) 3.5.4
15	Aantekeningen	ISAD(G) 3.6.1
16	Bewaarplaats	ISAD(G) 3.1.1
17	Nota bene bij de oude nummeringen	ISAD(G) 3.1.1
18	Nota bene bij de formele titel	ISAD(G) 3.1.2
19	Nota bene bij het ontwikkelingsstadium	ISAD(G) 3.1.2
20	Nota bene bij de redactionele vorm	ISAD(G) 3.1.2
21	Nota bene bij de inhoud	ISAD(G) 3.3.1

Voor deel 3 volgden wij geen regels of afspraken.

Voor deel 4 volgden wij de ISAAR(CPF). Zie ook de concordantietabel met betrekking tot deel 1.

4 Status

Concept

5 Niveau van detaillering

Volledig

7 Taal en schrift⁸

Nederlands, Romein

8 Bronnen

Buiten het archief van de Kamer in ballingschap en de publicaties vermeld onder B5.3 & B5.4, werden volgende bronnen geraadpleegd.

Publicaties⁹

- Chambre des représentants. Hommage à monsieur Vital Pauwels greffier de la Chambre des représentants depuis vingt-cinq ans : 1904-1929. Bruxelles, Chambre des représentants, 1930.

- De Schaepdrijver, Sophie. De Groote Oorlog. Het koninkrijk België tijdens de Eerste Wereldoorlog. Uitgeverij Atlas Contact, Amsterdam, 2013

- De Schaepdrijver, Sophie. La Belgique et la Première Guerre mondiale. Peter Lang, Bruxelles, 2004.

- De Vos, Luc ; Simoens, Tom ; Wanier, Dave ; Bostyn, Franky. '14 – '18. Oorlog in België. Davidsfonds Uitgeverij, Leuven, 2014

- Deauville, Max. Jusqu'à l'Yser, Calmann-Lévy, Paris, 1917¹⁰

⁸ Zie onder 9. voor '6. Datering van aanmaak, herziening of verwijdering'.

⁹ Anderstalige versies van een publicatie worden weergegeven indien beschikbaar.

- Deauville, Max. Tot aan de IJzer. Uitgeverij Roularta Books, Roeselare, 2011
- Gerard, Emmanuel ; Witte, Els ; Gubin, Eliane ; Nandrin, Jean-Pierre (red.). Geschiedenis van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers 1830 – 2002. Kamer van volksvertegenwoordigers, Brussel, 2003
- Gerard, Emmanuel ; Witte, Els ; Gubin, Eliane ; Nandrin, Jean-Pierre (red.). Histoire de la Chambre des représentants de Belgique 1830 – 2002. Chambre des représentants, Bruxelles, 2003
- Kamer der Volksvertegenwoordigers. Huldiging van den heer Vital Pauwels griffier van de Kamer der volksvertegenwoordigers sedert vijf-en-twintig jaar : 1904-1929. Brussel, Kamer der Volksvertegenwoordigers, 1930.
- Laureys, Véronique ; Van den Wijngaert, Mark ; François, Luc ; Gerard, Emmanuel ; Nandrin, Jean-Pierre ; Stengers, Jean. De Geschiedenis van de Belgische Senaat 1831 – 1995. Uitgeverij Lannoo, Tielt, 1999
- Laureys, Véronique ; Van den Wijngaert, Mark ; François, Luc ; Gerard, Emmanuel ; Nandrin, Jean-Pierre ; Stengers, Jean. L’histoire du Sénat de Belgique de 1831 à 1995. Éditions Racine, Bruxelles, 1999
- Leman, Gérard-Mathieu. Het Belgisch nationaal feest te Sainte-Adresse. Plechtige ontvangst van den luitenant-generaal Leman. 21 juli 1918. Eerste algemeene vriendschappelijke vergadering van de Belgische parlementsleden die zich buiten bezet België bevinden. Van Melle, Gent-Nancy, 1918
- Leman, Gérard-Mathieu. La fête nationale belge à Sainte-Adresse. Réception solennelle au lieutenant-général Leman. 21 juillet 1918. 1er assemblée plénière de l'Amicale des parlementaires belges résidant hors de la Belgique envahie. Van Melle, Gent-Nancy, 1918
- Comité Officiel Belge de Secours aux Réfugiés. Royaume de Belgique. Comité Officiel Belge de Secours aux Réfugiés sous la présidence de : M. Schollaert, Ministre d'Etat, Président de la Chambre des Représentants, et de M. Berryer, Ministre de l'Intérieur. Rapport sur son Action et son Œuvre à Anvers (28 août - 5 octobre 1914), à Ostende (6-12 octobre 1914). Le Havre, Imprimerie du Journal Le Havre (O. Randolet, imprimeur), 1915
- Schuursma, R.L. (red). 14 – 18 de eerste wereldoorlog. Uitgeverij Amsterdam Boek, Amsterdam, 1975
- Van den Wijngaert, Mark ; Buyst, Erik ; Gerard, Emmanuel ; Luyten, Dirk ; Vandeweyer, Luc. België, een land in crisis 1913 – 1950. Standaard Uitgeverij, Antwerpen, 2006
- Wils, Lode Histoire des nations belges. Flandre, Wallonie: quinze siècles de passé commun. Labor, Bruxelles, 2005
- Wils, Lode. Frans Van Cauwelaert afgewezen door koning Albert I. Een tijdbom onder België. Uitgeverij Houtekiet, Antwerpen, 2003
- Wils, Lode. Frans Van Cauwelaert en de barst van België 1910 – 1919. Uitgeverij Houtekiet, Antwerpen, 2001
- Wils, Lode. Van Clovis tot Di Rupo. De lange weg van de naties in de Lage Landen. Garant, Antwerpen & Apeldoorn, 2005
- Wils, Lode. Van de Belgische naar de Vlaamse natie. Een geschiedenis van de Vlaamse Beweging. Uitgeverij Acco, Leuven, 2009
- Witte, Els ; Craeybeckx, Jan ; Meynen, Alain. Politieke geschiedenis van België van 1830 tot heden. Standaard Uitgeverij, Antwerpen, 2005
- Witte, Els ; Van Velthoven, Harry. Langue et politique. La situation en Belgique d’une perspective historique. VUB Press, Bruxelles, 1999¹¹
- Witte, Els ; Van Velthoven, Harry. Strijden om taal. De Belgische taalkwestie in historisch perspectief. Uitgeverij Pelckmans, Kapellen, 2010
- Zuckerman, Larry. Het lijden van België. Het verzwegen verhaal over de Eerste Wereldoorlog. Uitgeverij Manteau, Antwerpen, 2004
- Zuckerman, Larry. The Rape of Belgium: The Untold Story of World War I. New York University Press, New York & London, 2004

¹⁰ Er bestaat een recentere uitgave bij Ed. Pierre de Meyer, Bruxelles, 1966.

¹¹ Deze vertaling is verouderd vergeleken met de editie van 2010, die enkel in het Nederlands bestaat.

*Lezingen*¹²

SPREKER	ONDERWERP	DATUM
- Janssens, Gustaaf	<u>Koning Albert I en koningin Elisabeth: “de held” – “de Koningin – Verpleegster”</u>	N.v.t. ¹³
- Debruyne, Emmanuel	<u>Les réseaux de résistance et les résistants</u>	18.10.2013
- Vandeweyer, Luc	(zonder titel)	08.10.2013
- Dhoore, Marc	<u>La presse pendant la Première Guerre mondiale. Le sénateur Goblet d’Alviella</u>	01.12.2013
- Piette, Valéry	<u>La vie quotidienne à Bruxelles pendant la Première Guerre mondiale</u>	10.12.2013
- Van der Fraenen, Jan	<u>De werking van de Duitse militaire rechtspraak tijdens de Eerste Wereldoorlog</u>	27.02.2014
- Van den Wijngaert, Mark	<u>Koning Albert I</u>	17.03.2014
- De Schaepdrijver, Sophie	<u>Gabrielle Petit</u>	23.06.2014

9 Gegevens m.b.t. de creatie, de herzieningen (correcties, aanvullingen, actualisering, ...) of de verwijdering¹⁴

<i>Datum</i>	<i>Categorie</i>	<i>Nota’s</i>
30.11.2015	Creatie	Auteur: Joris Vanderborght, archivaris bij de dienst Archief en Documentatie van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het Koninkrijk België. De vertaling en de revisie gebeurden door Joris Vanderborght, door personeel van de dienst Documentatie en Archief en door personeel van de dienst Vertaling van het Beknopt Verslag

¹² Met dank aan de Senaat, die deze lezingen inrichtte. De lezing van prof. Mark Van den Wijngaert werd georganiseerd door ‘Pro Lege. Vereniging van gewezen Kamerleden en senatoren – Association des anciens députés et sénateurs’

¹³ Wij woonden de lezing niet bij, maar lazen wel de uitgeschreven tekst.

¹⁴ ISAAR (CPF) 5.4.6 & ‘5.4.9

Verklaring van de afkortingen

PFL	Position Fortifiée de Liège [Versterkte positie van Luik]
PFA	Position Fortifiée d'Anvers [Versterkte positie van Antwerpen]
PFN	Position Fortifiée de Namur [Versterkte positie van Namen]
COB	Comité officiel belge de secours aux réfugiés = Officieel Belgisch Comité van Hulpbetoon aan Vluchtelingen
AA	Assemblée amicale plénière des parlementaires belges se trouvant hors du pays occupé = Algemeene Vriendschappelijke Vergadering der Belgische Parlementsleden buiten het Bezette Gebied
GGB	Generalgouvernement in Belgen (Duits Gouvernement-Generaal in België)

Informatie over de afbeeldingen

Blz. 1	Foto van de 'Algemeene Vriendschappelijke Vergadering' in de vergaderzaal in het Dufayelgebouw (zie onder A2.3). Deze foto is geposeerd en werd genomen op 26.07.1918 na 14 u 45.
Blz. 19	Foto van ministers en de deelnemers aan de 'Algemeene Vriendschappelijke Vergadering'. Deze foto werd genomen op 26.07.1918 na 14 u 45 aan het Dufayelgebouw (zie onder A2.3).
Blz. 50	Foto van parlementsleden die een mortier van het model 'Delattre' inspecteren bij een bezoek aan de 'Ateliers de Fabrication de munitions' (AFM) in de Franse gemeente Gainneville bij Le Havre op 29.07.1918, rond de middag.
Blz. 67	Fragment van de verpakking van de exemplaren van document nr. 7 van inventarisnummer 119, zie tafel p. [70].
Blz. 79	Wijnkaart van de officierenmess (Offizierskasino) van het Duitse Gouvernement-Generaal in België, gebruikt als omslag in inventarisnummer 10 (ID-nr. 6200) van het archief van het Offizierskasino.

Colofon

Alle afbeeldingen komen uit het Kamerarchief of de afbeeldingenverzameling van het Kamerarchief.

Van deze publicatie verscheen gelijktijdig een Franstalige versie:

Inventaire des archives de la Chambre de représentants du Royaume de Belgique en exil
1914 – 1918 (1920)

Wettelijk depot: D/2015/4686/09

De inhoud van deze uitgave mag worden gereproduceerd, mits opgave van de bron.

Kamer van volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 Brussel